

البَيَّانُ

الجزء الثالث

السنة الاولى

— ❧ — اول مايو سنة ١٨٩٧ — ❧ —

— ❧ — الى حضرات المشتركين الكرام — ❧ —

لا يجهل قُرَّاءُنا الأدباءُ أن لكل مطالعٍ لذةً ولكل باحثٍ مطلباً وأن
الرغبات تتنوع بتنوع الأذواق وتفاوت الأفهام وتباين مراتب العلم واختلاف
مذاهب التحصيل ويعلمون أن المجلة غير مخصوصة بطبقةٍ من القراء ولا يسعها
الاقتصار على صنفٍ من اصناف البحث والّا انحصرت فائدتها في فريقٍ منهم
وقد يكون اقلهم عدداً. ولذلك فاذا مرَّ بالمطالع ما لا يوافق مشربه لا ينبغي له
ان يتبرم به ويعلمه تقصيراً في جانب مرضاته لانه اذا وجد في الجزء كله ولو
مبحثاً واحداً ينطبق على رغبته فقد استوفى حقه من ذلك الجزء وقامت المجلة
بما يجب عليها له وهي غاية ان بلغناها عند كل مشترك فهي منتهى ما في الأمانة
وهنا محلٌّ لأن نجهز بالثناء الطيب على حضرات مشتركينا الكرام لما آتسنا
عندهم من الاقبال على هذه المجلة مع حداثة عهدها ونعدهم في مقابلة ذلك أنا
عن قريب سنصدرها مرتين في الشهر اجابةً لمقتراح الكثيرين منهم مع زيادة
في عدد صفحاتها الشهرية وابقاء قيمة الاشتراك بحالها والله المسؤول ان يسدّدنا
الى ما به عموم النفع واخلاص الخدمة بفضله عز وجل وحسن توفيقه

❦ الصابئة ❦

هم فرقة من اهل الاديان اختلف العلماء والمؤرخون في امرهم فقال قوم هم من عباد الكواكب وقال آخرون هم فرقة بين النصارى والمجوس وهو احد اقوال اليبضاوي وقال الزمخشري هم قوم عدلوا عن دين النصارى واليهود وعبدوا الملائكة وقيل غير ذلك مما يطول بيانه وكله من باب الظن لانهم يكتُمون دينهم اشد الكتمان ولا يرون دخول الناس فيه وانما هم على مذهب من قال جرى القلم واُغلق الباب . وقد اتى على هذا السَّرِّ قرونٌ عديدة لم يُهتَك له سِرٌّ ولا استشفَّ احدٌ ما وراءه والناس فيه واقفون عند حد التكهن والظنون نتطلع الى مكنون امرهم وننتطال الى ما وراء ذلك الحجاب وهم لا يحصلون على طائل الى ان وُقِّق الى كشفه احد مواطنينا الاعزَّاء وهو السيد نقولا السيوفي من جِلَّة اهل دمشق حين كان وكيلًا لدولة فرنسا بالموصل وقد اقام هناك عدة سنين متوالية تسنى له في خلالها الوقوف على دِخلة امرهم وتفاصيل مذهبهم وتاريخ نشأتهم فدوّن جميع ذلك في سفرٍ فرنسويّ العبارة يبلغ نحوًا من ٢٠٠ صفحة طُبِع في مدينة باريز سنة ١٨٨٠ . ولما كان كشف مثل هذا السِّر البعيد مما يهم المطالع الوقوف عليه آثرنا ان نلخص شيئًا من السفر المشار اليه ونشره بين ايدي قرّائنا الكرام فنقول

تعتقد الصابئة وجود عالين في الارض احدهما العالم السريّ ويسمونه « مشوني كوشتو » وهو قُطْرٌ فسيح اكبر من القُطر الذي نسكنه نحن الآن مكانه مستورٌ عنا وهو اشرف من عالمنا المنظور بحيث يُعدّ منه بمنزلة اليمين من اليسار . وسكان هذا العالم جميعهم من الصابئة وهم بشرٌ مثلاً الا انهم منزهون عن كل وصمة ولذلك ينتقلون بعد موتهم الى عالم الأنوار الذي يسمونه « عولي

دونهورو » وهو مقام النعيم من غير أن يمرّوا بموضع من مواضع العذاب . والعالم الثاني هو عالمنا هذا ويسمونه « اوردو تيويل » اي الارض المشتركة وهو في موضع دون العالم الاول

ولكل من هذين العالمين آدم مخصوص ويقال لآدم العالم السريّ « آدم كاسيا » اي آدم غير المنظور وتسمّى زوجته « كانونا » اي تامّة الجمال . وآدم الآخر الذي هو ابو سلاتنا يقال له « آدم جاورو قدمويو » اي آدم الرجل الاول وزوجه تسمى « حوآء »

وكان لكل من هذين الآدمين بنتٌ فجمع بينهما « هيول زيوو » في العالم المنظور وأزوج كلّاً منهما من ابنة الآخر ثم ردّ آدم غير المنظور الى العالم السريّ حيث كان قبل ذلك . والصابئة يزعمون تبعاً لما في كتبهم انهم من ابناء آدم غير المنظور وابنة آدم المنظور الا ان علماءهم يخالفونهم في ذلك لانهم يستبعدون الخروج من العالم السريّ الى العالم المنظور ومع ان هذه المسئلة غير قائمة عندهم في مقام القطع فهم اليوم يقولون بقول علماءهم اي انهم من سلالة آدم المنظور

اما تسميتهم بالصابئة فيقولون انه اسمٌ سمّاه به من يجاورهم من النصارى والمسلمين وهم يسمون انفسهم « المندايا » اي الاقدمين
اما دين الصابئة فيزعمون انهم على دين نبيهم يحيى وهو يوحنا المعمدان

١ ان كانت هذه التسمية عربية فاشتقاقها من صبا اذا خرج من دين الى اخر قيل سموا بذلك لانهم عدلوا عن دين النصارى واليهود على ما تقدم قريباً . وزعم ليراي انهم سموا كذلك نسبة الى سبا وهي مدينة مأرب باليمن وانما اختلط عليه لفظ الصابئين بالسبئيين وهم الوارد ذكرهم في نبوة اشعيا (٤٥ : ١٤) ومواقع اخر من التاريخ القديم وشتان بين اللفظين

وهو عندهم فوق عيسى منزلة ومولده غير طبيعي . وعندهم عدة كتب منزلة منها ما أنزل عليهم من عالم الانوار (عولي دونهورو) واشرف هذه الكتب كتاب يسمى « درو شاديجا » اي اقوال يحيى وهو يتضمن سيرة حياة يحيى وبعض السنن الدينية من نحو المعمودية وخطباً تعليمية فيما يتعلق بخلاص النفس والسعادة الآخرة

اما مولد يحيى فهو قريب مما ورد حديثه في الانجيل قالوا وكانت الصابئة عند مولده قد انقرضت من العالم بته لان اساقفتهم وكهنتهم كانوا قد ماتوا كلهم فبقوا من غير هادٍ ثم اختلطوا ببعض طوائف اليهود من غير اهل الحثان فاشربوا عقائدهم ومنذ ذاك انقطع الوفد عن عالم الانوار وهو دار النعيم فاستوحش اهله ورفعوا امرهم بالتشكي الى « مورودربوتو » فاستحضر لوقته « مندوداي » احد الثلاث مئة والستين شخصاً السماويين وامره بتدارك هذه الثلمة فجاء باناء فيه ماء وتلا عليه كلمات سرية ودفعه الى واحد من الملائكة وامره ان ينطلق الى « اينوشوي » وهي ام يحيى ويتلطف في الاحتيال بحيث تشرب منه دون ان تعلم ما فيه فارتسم الملك امره وهبط الى اينوشوي وجعل الاناء بين يديها وادركتها عطشة فاعترفت من ذلك الماء في حفتها وشربت منه فحملت لوقتها . ولما كانت اليلة التالية رأى احد اليهود في حلمه ان اينوشوي قد حملت وان الولد الذي ستضعه سيكون زعيماً على الأمة ويدين اليهود لامره وانه سيعمدهم ويسقيهم ماء « الممبوها » وهو الماء الذي يسقيه كاهن الصابئة لكل معتمد . فلما اصبح اليهودي صار الى العازار رئيس ملته وقص عليه حلمه فانطلق العازار حتى لقي ابوصادا وهو زوج اينوشوي وأعلمه ان زوجه حامل فانكر ابوصادا ذلك وقال كيف يكون هذا وزوجي عجوزٌ كبيرة ولم تحمل قط مذ كنا معاً . فحشد

الغازار اعيان اليهود وقص عليهم الامر فاخذوا قصص الحلم وانفذوا به الى معبر
للأحلام مشهور بالخدق والاصابة فكان تعبيره مطابقاً لتعبيرهم فعزموا على ان
يتربصوا باينوشوي ان تضع جنينها فيقتلوه عند ولاده . ولما جن الظلام قدم
ابوصادا على الغازار ليفاوضه في الامر فرأى الغازار ابوصادا داخلاً وبين يديه
قبسان من نور ساطع ووراءه مثلها فقال الغازار ما هذه المصاييح الاربعة التي
حولك فقال لا ادري انما هي المرة الاولى التي ارى فيها ذلك وأجل من
أين جاءتني هذه الانوار وكانت مصاحبة له طول التسعة الاشر التي كانت
امراته فيها حلي

وبعد أن اتى على اينوشوي تسعة اشهر وتسعة ايام وتسع ساعات وتسع
دقائق من حين الحبل اخذتها اوجاع الطلق فاجتمعت حولها نساء اليهود بالامر
السري الذي تلقينه من قبل الرؤساء ليقتلن الطفل عند مولده . الا انه لم
يتم لهن ذلك لان « زهرئيل لالاتو » وهو روح موكل بالمواليد وهو الذي يدير
رأس الجنين من فوق الى اسفل قبل الولادة اخذ الولد بأن اخرجه من فم
أمه وجعله بين ايدي الملائكة فاخذوه الى عالم النور الذي هو الفردوس
وهناك شجرة تسمى « مخزيون » على اغصانها ثدي كثيرة حافلة باللبن اذا مات
احد الصابئة طفلاً بعد المعمودية وقبل ان يستوفي رضاعه جعل عليها فوضع من
تلك الثدي . فنشأ هذا الغلام الذي هو يحيى في الفردوس واعتمد هناك باسم
« الإها ومورو ذربوتو ومندوداي » وهذا الاخير هو ابوه الذي تلا الكلمات
السرية على الماء الذي سقيته امه على ما تقدم حديث ذلك ولذا كان يحيى

١ وكذلك يقولون في جبل مريم بعيسى زعموا ان الله اراد ان يميز يحيى وعيسى
عن سائر البشر فجعل مدتهما في البطن زيادة على تسعة اشهر

في زعمهم يعمد باسم هؤلاء الثلاثة
ولما حان انفاذه 'لامضاء' الرسالة في العالم السفليّ وسنّ الشريعة الصابئية
تلا عليه اهل العالم السعيد كلمات سرية صار بها ممتعاً على النار والماء والسلاح
وسائر انواع الآفات وعلومه 'كلمات' أخر اذا نطق بها ادرك ما شاء وفعل كل
ما اراد ثم سلموه الى عهدة واحد من الثلاث مئة الستين يقال له « انوش
او ثرو » وأمروه ان يصحبه الى العالم السفليّ فركبا زورقاً من الذهب وهبطا
الفرات قاصدين اورشليم حيث كانت عشيرة يحيى والصابئة تزعم ان الفرات كان
في الزمن الاول يجري الى اورشليم وانه ينبط من تحت عرش « أوثار »
وهو مالك يوم الدين وعرشه تحت نجم القطب

وفيا كان يحيى راكباً الفرات صادف خادمة بيت ابيه على احدى ضفتيه
وقد جاءت تستقي فعرفها وجعلت هي تتأمله لانها وجدت فيه ملامح من
عشيرته فعرف يحيى ما يتخالج في صدرها فقال لها هلمي الى المدينة واستخبري
عن عترة اضاعت طفلاً فعدت الجارية لساعتها وأخبرت مولاتها بما كان فقالت
اني رأيت فتى اجمل من البدر ليلة تمه واعادت عليها قوله ووصفت لها ما بينه
وبين موالها من المشابه فوقع هذا النبأ من اينوشوي موقعاً ادهشها فرحاً
فنهضت لساعتها وبادرت عدواً الملتقاه وقد ذهات عن ان تثقنع على ما جرت
به العادة عندهم فلما رآها بعابها خارجه كذلك استشاط من الغضب وهم بطلاقها
فلم يشعر الا بصحيفة قد سقطت بين يديه فتناولها فاذا فيها هذه الكلمات اياك
وان تسوء امرأتك بأمر ولكن هلم في اثرها فانها ذاهبة للقاء يحيى فنهض وتبعها
ولبثت اينوشوي سائرة حتى ابصرت ولدها في الزورق فألقت بنفسها على عنقه
واحتضنته فقبل رأسها

وبعد ان وصل به انوش اوثرو الى اورشليم وكل بحفظه الشمس والقمر
على انهما مسؤولان عن كل اذى يلحقه واتقلب عائداً الى عالم الانوار . واقام
يحيى باورشليم يعمد ويصنع الآيات فشفي ذوي الزمانات وأبرأ العميان وأقام
المقعدين وكان يضرب الواحد منهم بصولجانه فينهض قائماً وشفي كل ذي
مرض بنضح الماء فلم يؤمن اليهود به وأحرقوا عليه منزله إلا أن النار كانت
عليه برداً وسلاماً فضر به بأسلحتهم فلم تعمل فيه فلما رأوا ذلك آمنوا برسالته ما
خلا العازار وأشياعه واعترفوا به زعيماً عليهم وهم لا يبرحون في طاعة خلفائه
من الاساقف والكهنة الى يومنا هذا

وبعد أن قرّر شرائع دعوته لينهم خرج الى عدوة الأردن فعمد هناك
« ايشوشينو » اي عيسى المسيح ابن خالته وغاص بعد ذلك في الصلوات يصل
فيها ليله بنهاره وكان اول مسألة ابتل بها الى الله ان يصونه من حبايل
النساء لعله بما كان عليه من محاسن الخلق وجمال الصورة فكان على الدوام
يخاف فتنتهن وقضى حياته مبتلاً واقترى به سائر اتباعه من الصابئة فكان
اكثرهم يقضون دهرهم أعزاً

ولبت الصابئة على ذلك زمناً مديداً يمتنعون من الزواج قلة بسبب ذلك
عديد الانفس الواردة منهم الى الفردوس فسأ ذلك سكان الفردوس فعجلوا
برسالة الى يحيى يذكرون له ما نشأ عن الاقتداء بسيرته من العواقب السيئة
في امر التبتل وقالوا له انك بتبتلك ستقضي بالصابئة الى الفناء والاضحلال
وبقمانا الى الوحشة والخلاء فحفف عليك من صلواتك وارفق بنفسك واتخذ
لك امرأة تقضي معها بعضاً من ساعاتك ففعل ومذ ذاك عادت الصابئة الى
الزواج واخذ كهنتهم ايضاً يتزوجون

ولما قضى يحيى رسالته وكانت مدتها اربعاً واربعين سنة احسّ بدنوّ اجله
فدعا زوجته وجرى بينهما الحديث الآتي

قال يحيى اذا انا متّ فما انت صانعة من بعدي
قالت انقطع عن الطعام والشراب تعجلاً لأجلي حتى اذهب وأنضمّ اليك
فقال يحيى بل ستأكلين وتشربين ثم لا تخطيني بيالك
قالت سأعزل الغسل ولا اضفر شعري ما بقيت حتى اذهب وأنضمّ اليك
فقال يحيى انك لن تمضي ما تقولين بل ستغتسلين وتضفرن شعرك
وأصير عندك نسيّاً منسياً

قالت سأنقطع في خبائي لأرى انسيا الى ان اموت وأنضمّ اليك
فقال يحيى بل ستنقادين لإلحاح ذوي القرباة والاصدقاء فيخرجونك
من خبائك وتسليني

فقالت وماذا عساني ان ازيد على ذلك
قال كلّ ما تكلمت به انما هو خفة ورعونة وإيائي لا يجديني شيئاً لكن اذا
متّ فخير ما تصنعين ان تبتهلي في راحة نفسي وتذبجي الغنم وتدعي الاساقف
والكهنة فيصلوا عليّ وانت فابقي على بشاشتك واطلقي صوتك عليّ بالفرح لا بالويل
ولا تنسيني . اه

ولذا فان الصابئة الى اليوم يكونون في يوم المأتم أفرح من يوم الزفاف
والتحزّن محرّم عليهم ويقولون ان كل دمة على الميت تصير نهراً كبيراً في
طريق نفسه تكاد تعجز عن قطعه . على انهم كثيراً ما يتساعون في هذه السنة
الا اذا كان المتوفى اسقفاً او كاهناً فلا يجوز لنسائه ان يجرين عليه دمة البتّة
ولما اتمّ يحيى كلامه مع امرأته حضره مندوداي ابوه الالهى فتمثل له

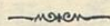
بصورة فتى يسأله المعمودية فواعده يحيى الى الغد . ولما كان من الليل عاوده
 الفتى وهو يصلي فظن انه يريد ان يتعلم منه الصلاة فضى على صلاته فتناول
 الفتى النعاس بيديه وقذف به على يحيى فنام قبل ان يتم صلاته ثم تضرع الى
 الله ان يجعل ذلك الليل ثلثاً اي ان لا يزيد على اربع ساعات فاستجاب الله
 دعاءه وبعد اربع ساعات من مغيب الشمس عادت فاشرقت فهب يحيى على
 عادته وانطلق ناحية النهر فاغتسل ثم قام يصلي . ولما فرغ من صلاته حضره
 الفتى وسأله ان يعمده فنزل يحيى في النهر وأمره بالتباعه فلما صارا في الماء
 ارتفع الماء فوق عادته حتى غمر منكبي يحيى فتراجع الى البر فأسر الفتى الى
 المياه ان تتراجع فرجعت وبقي يحيى على اليس فعاد الى الماء وأمر الفتى بالتباعه
 فلما دنوا من الماء عاد فارفع فتراجع يحيى الى الوراء وتكرر ذلك ثلاث مرات
 وفي الرابعة لم يرتفع الماء لان مندوداي امره سرّاً بالوقوف . وبينما هما في الماء اذا
 السمك كله قد ظهر بلون ابيض ناصع واجتمع حولهما وهتف بصوت واحد تبارك
 اسمك يا مندوداي وللحال اجتمع طير السماء عند رأس الفتى وهتف بالكلام
 نفسه وكان يحيى قد أوتي ان يفهم لسان الاسماك والطيور ففهم ما قلن ولساعته
 اخذ بطرف النصف الذي كان على مندوداي وقبله قائلاً انت مندوداي .
 وعند ذلك خلع الفتى جثانه البشري وظهر ليحيى بمظهره السماوي محفوقاً بالجلال
 والبهاء فاخذ يحيى بيده فزجره وقال لا تمس يدي فانك حاملما تمسها يفارق
 روحك جسدي فقال يحيى هذا ما اتمناه فاني اود ان اموت لأفضي الى عالم
 الأنوار في صحبتك ولا انطلق اليه في صحبة سوريئيل وهو ملك الموت عندهم
 فعند ذلك خرجا كلاهما من النهر ولما صارا على الضفة اعطى مندوداي
 يده ليحيى فسقط جسده للحال ميتاً ورجلاه في الماء وسائر جسده خارجه

ولحقت نفسه مندوداي . وبينما هما منطلقان في العنان التفت روح يحيى الى الارض فعان جثته يأكلها السمك من جانب والطير من جانب آخر فلما رأى ذلك تنهد فقال له مندوداي ما بالك تنهد ألك آسف على الحياة التي فارقتها فقال يحيى نقّس اسمك اني اتنهد لاني خلفت ورأي صغاراً لم أتمّ كفالتهم وانما قال ذلك لانه كره ان يبوح له بباطن بته فقال ليس هذا ما يحزنك انما حزنت لما رأيت من حال جثتك فلتكن مطمئناً اني ساجعها في حرز مما ساءك ثم تناول قبضتين من التراب فحشاها فوق الجثة فكأنا قبراً لها ومذ ذاك صار الصابئة يدفنون موتاهم وكانوا منذ عهد آدم الى ذلك اليوم لا يعرفون الدفن ومضيا في طريقهما حتى انتهيا الى « نهرو دكشوشو » وهو النهر الحائل بين « مئروثوس » وعالم الانوار لا تصل نفس الى مقيل سعادتها الا باجتيازها فجاءها زورق فركباه وعبرا النهر ودخلا من هناك عالم النور حيث استقر يحيى في مقام كريم في قصر مندوداي ايه السماوي . اه

هذا مجمل ما جاء في امر هذه الطائفة اقتصرنا فيه على بيان نشأتها وأصل معتقدها وبقي القول في تفاصيل مذهبها وقواعد دينها وهو امر يطول شرحه ولا يتسع له هذا المقام ولذلك تجاوزناه الى موعد آخر ان شاء الله



من كلام الشاطبي اشتغالك بوقت لم يأت تضييع للوقت الذي انت فيه



قيل لبشر الحافي بأي شيء تأكل الخبز فقال أذكر العافية فأجعلها اداماً



(في الحديث) انصراخك ظالماً او مظلوماً قيل كيف ينصره ظالماً فقال

(الكشكول)

صلى الله عليه وسلم يمنعهُ من الظلم

مقالة في التربية

لحضرة الكاتب الفاضل عبد الله افندي المراسل نزيل مرسيليا
(تابع لما قبل)

فصل

في المعلم

ان القدماء والمحدثين من اهل البلاد التي توفر حظها من المدنية كانوا ولا يزالون يقدرون المعلم اي المربي أو المؤدب حق قدره ويجلونه وينزلونه فوق منزلة الطبيب بل فوق منزلة الحاكم لأن الطبيب ان داوى اسقام البدن وشفاهها وهيئات فلا يقدر ان يداوي اسقام النفس وشفائها بل هذا من ولاية المعلم . ولأن الحاكم انما يعاقب الجاني اذا جنى ولكن ليس من ولايته ان يجعله خيراً عزوفاً عن اقتراف الجرائم بل هذا منوط بالمعلم . والحاكم يقيم الحد على الشرير اذا اذنب وقد يقضيه او يعتقه ليؤدبه ويرجع الناس من شره حيناً ما فمثله في ذلك مثل الجراح الذي يقطع من اعضاء الجسم ما كان مؤوفاً ليسلم سائرهما الا أن المعلم يحاول استئصال الشر من جرثومته وكثيراً ما ينجح في ما يحاوله . لا جرم ان من كان من ولايته ان يتهد نفس الولد فضلاً عن جسمه ويهتم ببلعه ودرسه بل فرحه وترحه لجدير بان يكون عالي المنزلة ولذا كان اليونان يدعون سقراط وافلاطون وارسطو طاليس وغيرهم من الفلاسفة معلمين وآباءً ولا بدع لان المعلم في الحقيقة أب ثان للولد وان شئت دعوته اياه الروحاني كما ان الوالد ابوه الجسماني . ولما لم يكن احد في الدنيا أولى من الأبوين بأن يجعلهما الولد ويحترهما وكان المعلم نائباً عنهما في تربيته اذا غابا وشريكاً لهما فيها اذا حضرا كان بحكم الضرورة مستحقاً لشيء من ذلك التجميل

عينه . وانما استنباه الابوان عنهما في تربية ولدهما لانه قد يتفق ان لا يكون
لها قبل بها او كفاءة لها اذا حان دورها الثاني او لا يستطيعانها وحدهما لان
اهتمامهما بامر المعاش وتدير المنزل او غير ذلك من الشؤون يصدهما عن التفرغ
لها . وانت قد عرفت انها اهم واكثر تنوعاً من ان تكفيها ساعة او ساعتان من
النهار بل تقتضي من يتولاهما ان يوفر اوقاته كلها عليهما وان لا يكون له شغل
غيرها وهذا لا يستطيعه الابوان دائماً لما تقدم من شواغلها وهب انهما
يستطيعانه فقد يتفق ان يكونا قليلي الخبرة بتأديب الاولاد في هذا الدور وان
كانا هما من احسن الناس تأديباً لان فن التربية ولا سيما التربية الذهنية في
هذا الدور اوسع من ان يحيط بجميع تفاصيله سائر الناس ولذا مست الحاجة
الى مربّ ذي كفاءة وخبرة يتفرغ له ودعت الضرورة ايضاً ان يستنييه
الابوان عن انفسهما في ذلك ليعينهما ويعين الطبيعة نفسها عليه . وهذا سبب
قولنا في الفصل المتقدم انه يحسن ان يكون للابوين اطلاع على تربية ولدهما
وهو في الكتاب اي اذا حان دورها الثاني وذلك لانها لا تكون في هذا الدور
كاملة متقنة بقدر الاستطاعة الا اذا عاون الابوان المعلم عليها لانهما اعلم
الناس بما يلائم ولدهما واكثرهم معرفة بسجاياه واخلاقه وشوائبه ومعاييه
واولاهم باطلاع المعلم عليها تسهيلاً لما يتجشمه من تهذيبها وثقيف منادها بالتربية
فصح اذا ان المعلم ابّ ثان للولد ولذا قال الاسكندر يوماً انه وان كان
ابن فيلبس المكدوني جسماً فهو ابن ارسطوطاليس نفساً لانه ان كان فيلبس سبباً
لحياته ارسطوطاليس هو الذي علمه كيف يعيش مكرماً وما احسن ما قال الشاعر
اقدم استاذي على فضل والدي وان كان لي من والدي الفخر والشرف
فذاك مربّي الروح والروح جوهر وذاك مربّي الجسم والجسم من صدف

ولا يكفي ان يكون المعلم ذا كفاءةٍ للتربية وخبرةٍ بها بل ينبغي ايضاً ان يكون ذا محبةٍ للولد تدفعه الى ان يعنى به عناية الوالد بابنه لانه ان لم يكن كذلك لم يستحق ان يدعى اباً ثانياً له . وانما يستحق هذا اللقب من المعلمين من يبذل وسعه في اقتفاء آثار اولئك الافاضل الذين سبقت اليهم الاشارة وينسج على منوالهم ما استطاع . نعم ان ادراك شأوهم امرٌ عسيرٌ لا يستطيعه كل احد بل لا يكاد يُرام ولكن لا يكلف الله نفساً الا وسعها . فعلى الانسان الذي ينصب نفسه للتعليم ان يسعى في ان يحذو حذوهم على قدر طاقته لان من يفعل كل ما يقدر عليه فقد فعل كل ما يجب عليه والا فليدع امر التعليم والتربية لغيره لانه ان تصدى لما لا قبل له به ولما ليس من اهله كان هو والذين ينصب نفسه لتعليمهم كقائدٍ ذي عَمَى يقتاد عميانا

المطلب الثالث

في تربية البدن

قال احد المتأخرين لو عني بعض الوالدين بتربية اولادهم عنايتهم بتربية انعامهم لم تجد في الناس من الفصعين والمترهين واصحاب العاهات الا عدداً قليلاً بالنسبة الى ما تراه فيهم وانما كثر فيهم مشوّهُ هو الخلق لقلة التفات الوالدين الى الاعتناء بتربية ابدان الاولاد كما ينبغي في الوقت الذي ينبغي . ومما هو جديرٌ بالتأمل فيه أنك ترى فيهم من يخوض بلا مبالاةٍ في حديث تربية المواشي او تسمير خيل السباق او تضرية كلاب الصيد حتى تتخاله من فصاحته وانطلاق لسانه قسّ بن ساعدة فاذا جرى الحديث في امر تربية الاولاد خلت من فهاهته وعيه باقلاً وترى غيره وقد اُنعِم عليه بثروة وافرةٍ من صامت وناطقٍ ومتقلٍ وعقارٍ فصار من أحرص الناس على تعهّد اسطبله وعلف خيله واستغلال ضيعته

لكنه بقي من اغفلهم عن تعهد حجرة اولاده وعن تفقد غذاهم وانتظام اوقاته .
وترى الآخر وقد احترف الزراعة او تربية السائمة فصار من ادرى الناس بالسما
الاصحح لانماء الزرع واعلمهم بوجوب اعفاء ثورهم من الحرث وكرب الارض
على اثر تناوله العلف واعرفهم بتسمين العجول والحملان لكنه بقي من اجملهم
بوجوب اعفاء ولدهم من الدرس وسائر الاعمال العقلية على اثر تناوله الطعام
واقلمهم معرفة بالغذاء الاصحح له

فان ملت احد هؤلاء الرجال على اهماله من امر اولاده ما لا يهمله
من امر اناعامه لم يعجز ان يقول لك ان تعهد اسطبل الخيل ومذود البقر
وحظيرة الغنم يعنيه لانه ان احسن القيام على الفرس احرز به قصبات سبق
في الميدان وان سمن العجول والحملان باعها باغلى الاثمان اما تربية ولده فلا
تعنيه بل هي من ولاية الأم او الخادمة . ولعل هذه الام لا تدري من امور
الدنيا سوى التطريز او العزف على البيانو او التكلم بالافرنجية ولعل هذه الخادمة
لا تعرف من امر تربية الاولاد سوى مزاعم واوهام تلقنتها من اهل طبقتها
او من جارة جاهلة مثلها او اجمل منها الا ان هاتين المرأتين هما في نظر
الاب اكثر كفاءة منه واصحح لتربية ولده ستأتي البقية

البربر

اذا كان كل علم انما يشرف بشرف موضوعه فالعلم الذي يُبحث فيه عن
طبيعة الانسان من حيث هو مفرد في حالتيه الطبيعية والادبية او مجتمع
تألف من افراد الشعوب في حالتي اهمجية والمدنية لا شك في انه اشرف
العلوم . ولما كان هذا العلم كثير الثنايا والشعاب متوعر المسالك على الطلاب

لشدة غموض مسائله وصعوبة حلِّ مشاكله وكان المتأدبون من اهل هذا اللسان
يحمون بافكارهم عليه فلا يجدون اليه سبيلا وربما حث بعضهم اليه ركاب
الطلب فاعتسف طريقه لانه لم يتخذ له دليلا آثرنا الافاضة في ما ينفسح له
مجال البحث في هذا الموضوع المفيد وتوخينا اثبات الحقائق مجردة عن
الاهواء ليكون كلامنا اوقع في نفس المستفيد فبدأنا ببيان اصل المصريين
ونسبتهم الى غيرهم من السلائل البشرية واتينا على ذكر طرف من طباعهم واخلاقهم
وعقائدهم وعوائدهم وأبنا انهم يشتركون مع البربر في منشئهم من الفصيلة
السامية فصار من اللائق بنا ان نستوفي البحث عن هذه الفصيلة ببيان طبائع
هذا الجيل وما يفرقون به ويتميزون بحسبه من سائر الاجيال البشرية فنقول
البربر جيل مقرر في شمالي افريقيا او المغرب يشتمل على امم كثيرة ترجع
الى اصل واحد وان اختلفت في لغاتها ومعاشها وهذا الاسم استعمله الرومان
واليونان قبلهم كما استعمله العرب للدلالة على الرطانة في الكلام واطلقوه على
القبائل التي استقرت من قديم الزمان في الاقطار الافريقية الواقعة بين بحر
القلزم والاقويانوس الاتلتيك وبين البحر المتوسط الى نحو ١٠ من شمالي
خط الاستواء ومنهم برابر نوبيا وصومال ولعل هذه اللفظة مأخوذة من ورورا
في لغة قدماء الهند المعروفة بالسسكريت وكانوا يطلقونها على ما ليس من لغتهم
كما يطلق العرب الهجمة على ما ليس بعربي وزعم مؤرخو العرب ان اصل
اللفظة عربي قال ابن خلدون ان افريقش بن قيس بن صفي من الملوك
التيابعة لما غزا المغرب سمع رطانة هذا الجيل من الاعاجم ورأى اختلافها
وتنوعها فتعجب من ذلك وقال ما اكثر بربرتكم فسموا بالبربر اما اسمهم القديم
فهو مازيغ ومعناه السيد الحر او الشريف قال شهاب الدين الفاسي ان

رسل البرابرة لما مثلوا امام الخليفة عمر بن الخطاب بعد فتح مصر قالوا له انهم من ابناء مازيغ الذين كانوا اصحاب البلاد الواقعة بين خليج العرب والبحر المتوسط وقالوا انهم ينتسبون الى مازيغ بن كنعان بن حام . واختلفت رواية ابن خلدون في هذا الاسم فذكره تارة بلفظ مازغيس وطورا بلفظ مازيغ وكان اليونان والرومان يطلقونه على المغاربة بتحريف قليل ويسمى به الآن الطوارى والمرآكشيون سكان جبل اطلس

وقد اختلف النسابون في اصل البربر فمنهم من قال انهم من ابناء كنعان ابن حام رحلوا عن فلسطين بعد اجتياح العبرانيين لها في عهد داود عم وقال بعضهم ان النعمان بن حمير بن سبا بعث قوما من رجاله ليعمروا المغرب منهم يمانون ومُضَرِّيُّون وحميريُّون . واهل زناتة وصنهاجة ينتسبون الى حمير . وقال آخرون البربر قبائل شتى من حمير ومُضَرِّ والتبسط والعمالقة وكنعان وقيل انه كان لمضر ولدان الياس وعيلان فولد عيلان قيسا ودهمان وولد قيس اربعة بنين منهم برّ الذي رحل عن قومه وكانوا بالشام فجاء الى فلسطين ثم ارتحل الى المغرب وولد له مازيغ او مازغيس وكان يلقب بالابتر ومن ولده زناتة وفيه نقول اخته تماص

وشطت ببرّ داره عن بلادنا وطوح برّ نفسه حيث يما
وأزرت ببرّ لُكْنَةُ العجمية وما كان برّ في الحجاز بأعجا
كأنا وبرّا لم تقف بجيادنا بنجد ولم تقسم نهابا وديغما

وانكر ابن خلدون ذلك وقال البربر معروفون في بلادهم واقليمهم متميزون بشعارهم من الامم منذ الاحتاب المتطاولة قبل الاسلام وانهم من ولد كنعان ابن حام بن نوح وان اسم ابيهم مازيغ . والدليل على ان البربر لم ينشأوا في

افريقيا وانما رحلوا اليها من اواسط آسيا قبل الاسلام بهدٍ عهيد ان لغتهم
قريبة من لغة الحبشة والقبط والغلاس وهذه اللغات ذات اصل واحد وان في
الهند أمة من البربر وفي بلاد فارس الاولى اقليماً كان يقال له بربرستان
فضلاً عن وجود البرابرة في جهات البحر الاحمر وفي وادي النيل مما يؤيد
القول بانهم حطوا رحالهم حيث توجد بقايا نسلهم الآن . وفي بعض الروايات
ان المصريين طردوهم حينئذ فالتحلوا الى المغرب وبقي منهم من بقي في اطراف
وادي النيل والنوبة وان البربر انفسهم ما زالوا ينتسبون الى كنعان بن حام
كما قال رسالهم للادام عمر بن الخطاب وكما اثبت القديس اوغسطينس . ونقل
بروكوبيوس كتابة قديمة تبين منها ان الفلسطينيين اجتاحوا شمالي افريقيا في
العصور الخوالي

وقد اجتاح البربر امم كثيرة في احقاب متوالية فامتزجوا بها ودانوا لها
وتخلعوا باخلاقها والفوا عوائدها الا الذين اعتصموا بالجبال منهم فاستمروا مستقلين
في تلك المعاقل الطبيعية الحصينة كغيرهم من المردة . وهذه الامم هي الفينيقيون
واليونان والوندال والرومان والعرب والترك . ومن الثابت ان العرب كانوا
اكثر تأثيراً في تغيير اخلاق البربر من جميع الامم الذين اجتاحوا بلادهم فقد
امتزجوا بهم ونشروا بينهم عقائد الدين الحمدي فتمسكوا به منذ بداءة القرن
الاول للهجرة وتمكنت اللغة العربية من السنهم حتى صاروا لهذا العهد امة
يتوهمها كثيرون من العرب الخلل فيقولون عرب الجزائر وعرب مراكش وعرب
طرابلس وعرب تونس . وقد ثبت الآن ان العنصر الاصلي انما هو البربر لا العرب
وان هؤلاء انما كانوا دخلاء على اولئك في افريقيا فلم يؤثروا الا في سكان السهول
والمدن منهم وانما كان هذا التأثير مقصوراً على الدين واللغة على انهم كانوا اسرع

الى الارتداد ولذلك هجّاهم احد المغاربة بقوله

رأيت آدم في نومي فقلت لهُ أبا البرية ان الناس قد حكموا
أن البرابر نسلُ منك قال اذا حواء طالقة ان كان ما زعموا

وقالوا ان في هضاب جبل اطلس الى الجهة الجنوبية سلالة من البربر لم تمتزج
اصلاً بغيرها من الامم التي اجتاحت افريقيا من قديم الزمان حتى الآن الا
انها اختلطت بالزنج واهل سَنَغال فتغيرت سمخاتها وغلب السواد على لونها . ومن

الغريب أن في البربر

قوماً يمتازون بلونهم

الابيض المشرق

المترقق بماء الجمال

وبشعرهم الاشقر

الحريري الطويل

وعيونهم الزرق الفتانة

وهم ليسوا من ابناء

هذه الايام ولكنهم



وُجدوا ثمة كذلك منذ الاحتماب المتقدمة فقد وُجد مثالهم في الصور المصرية
المرسومة على الهياكل من القرن الخامس عشر الى الثالث عشر ق م . واثبت
بعض المحققين ان امة خرجت من اوربا في القرن العشرين ق م ومرت باسبانيا
وجبل طارق حتى انتهت الى الجزائر وتونس فاجتاحتهما واقامت هناك رضاماً
لم تنزل باقية الى الآن . والتمهؤ عند قدماء المصريين يمثلون هذه السلالة الآرية

(انظر صفحة ٨ من الجزء الاول ش ١)

والحاصل أن البربر الآن مؤلفون من عناصر مختلفة غلب عليها العنصر الساميّ فهم يمتازون به في سخنتهم وملاحمهم وتقاطيعهم وعوائدهم وأخلاقهم على أن لونهم اصفى من لون العرب واجسادهم أكبر ووجوههم اقلّ بيضياً وانوفهم اعرض واضخم وذقونهم اشدّ شخوصاً وجباههم اقلّ تسطحاً واستواءً فهم لذلك اشبه بفلاحي اوربا من الساميين . والطواريئ منهم أكثر شبيهاً بالاوربيين مع انهم من البادية خلافاً للقبائل فهم حضر . وفي طباعهم الاكباب على العمل والاجتهاد والاقتصاد والنظر في العواقب فلا ترى في بلادهم ارضاً بوراً بل كثيراً ما تراهم يفرشون الصخور بالتراب ليزرعوها ولذلك كانت بلادهم عامرة كثيرة الدساكر والقرى ومعدل السكان ٨٠ في الكيلومتر المربع خلافاً للبلاد التي تغلب فيها الدم العربي فهي على الجملة غامرة لأن العرب أكثر ميلاً الى البداوة والغزو . والعرب لا يهتمون بما للغد ويتقنعون بالكفاف اما البربر فيذخرون على الغالب مؤونتهم بما يكفيهم سنةً وسنتين والاكثر من الزوجات غير شائع عندهم فلا يتزوج الواحد منهم بأكثر من امرأة الا فيما ندر ولذلك كانت النساء عندهم مكرّمات غير ممتّهات ولا ذليلات يشاركن أزواجهن في السراء والضراء ويضارعن الاوربيات في الأنفة والحرية

ومن الغريب ان هذه السلالة المنتشرة في ارض فسيحة الارجاء ليس لها من المفاخر ما تُذكر به فأهلها موصوفون بالبسالة والاقدام وهم مغلوبون على امرهم من قديم الزمان حتى الآن ومعروفون بالخذق والاجتهاد والدأب في العمل وليس لهم تجارة ولا صناعة ولا فنون يضاهون بها الامم الراقية في سلم المدنية وذلك لتشتتهم واختلاف منازعهم واستقلال كل قبيلة بامرها واستفحال العصبية بينهم وتوفر اسباب الخصام والعداء بين العشائر على نزق طباعهم وجفاء

اخلاقهم وطيش احلامهم فربما تخاصم اثنان منهم على انتجاع قطعة من الكلاب
فثارت ثائرة الفتنة وعم البلاء الاحزاب ولذلك كان كل فريق منهم يتحين
الفرصة للايقاع بالآخر ولو كان لهم بجامعة وطنية ونظر في احكام صلات
الاخاء على ما تقتضيه مصلحة بلادهم لكانوا اول الامم في ارتقاء معارج المدنية
واسبقهم الى الحضارة والعمران

اما عددهم فلا سبيل الى تقريره بالتدقيق وأقرب ما جاء فيه ان البربر
في الجزائر وحدها يبلغون نحو مليونين منهم ٩٠٠٠٠٠ يتكلمون باللغة البربرية
والمرآكشيون يبلغون ستة ملايين منهم خمسة ملايين من البربر وسكان تونس
وطرابلس الغرب والصحراء يبلغون مليوناً على الاقل فجملة البربر على التقريب
٩ ملايين منهم زهاء ثلاثة ملايين مستعربون والله اعلم

التلقيح في السل الرئوي

لقد ذاع في هذه الايام خبر استنباط الاستاذ كوخ الشهير العلاج
الشافي من السل الرئوي وهو الخبر الذي نشترك في نشره مع غيرنا من اصحاب
الجرائد والمجلات مستبشرين بتحقيق اماني الاستاذ المشار اليه بعد ان كاد
ينقطع الامل من نجاحه في هذا الامر الخطير الا انه لما كان شأننا في تقرير
مثل هذه الامور غير شأن الاخباريين وكان قرآء مجلتنا يتوقعون منا ان
نوافيهم ببيان الحقائق العلمية والعملية مجردة عن المبالغة خالية من الخطل في
النقل تحريراً مقالة الاستاذ كوخ نفسه التي نُشرت في ١ ابريل الحالي في المجلة
الطبية الالمانية^١ وهي المجلة التي نشر فيها تقاريره السابقة فلخصنا منها ما تهم

معرفة وما ينبغي به وجه الحقيقة ليكون المطالعون على بينة منها فلا يُغروا
بالاخبار المبالغ فيها كما وقع بالامس في المسئلة نفسها

ومعلوم أن الأستاذ كوخ هو الذي كشف انبويات السلّ وأثبت انها
سبب الفعل الوبيل في هذه العلة على أنه لم يقصر جهده على ذلك ولكنه عني
باستفراخ هذه الانبويات واجراء التجارب في الحيوانات حتى تسنى له أن يعاينها
بالتقيح وفي ٤ اوجستوس سنة ١٨٩٠ انعقد مجمع الاطباء العام في مدينة برلين
فرفع اليه تقريراً افاض فيه بيان طرق استفراخ هذه الانبويات وكيفية معافاة
الحيوانات الملقحة بالمادة المستفرخة بعد تخفيفها فشاعت الاخبار منذ ذلك الحين
عن استنباطه ثم نشر بعد قليل تقريراً آخر خلاصته أن التقيح افاد ايضاً بمعافاة
الانسان من هذا الداء العقام وانه اذا أخذ بالفم لا يؤثر شيئاً واذا حقن به
تحت الجلد ظهر تأثيره ولا سيما في المسلولين او المستعدين للسلّ وأثبت انه
لا يخطئ الاعتماد عليه في تشخيص هذه العلة قبل ظهور اعراضها الا انه لم ينجح
بسرّ تركيبه فكثير المعترضون عليه والطاعنون فيه حتى منعت بعض الحكومات
استعماله ولا سيما بعد ان علم من تقريره الثالث ان مادة اللقاح انما هي مُستفرخ
انبويات التدرن محلولاً بالجليسرين من ٤٠ الى ٥٠ في المئة. وفي ٢٢ اكتوبر سنة
١٨٩١ نشر تقريراً رابعاً في المجلة المتقدم ذكرها أشبع الكلام فيه على تركيب
هذا اللقاح الكيماوي وفعله في المصابين بالتدرن الا ان الاطباء لم يحفلوا به لما تبينوه
من ضرر التقيح به في المرضى. أما هو فلم يبرح مثابراً على الامتحان ولم يقنط
من النجاح حتى توصل في هذه الايام الى استنباط الطريقة التي نروها ملخصة
عن تقريره المشار اليه آنفاً قال

ان القصد من التقيح سواء استعمل للوقاية ام للشفاء انما هو المعافاة

بادخال جرثومة العلة مخففة الى البدن وليس ذلك بالامر السهل في الامراض
 الويلة حيث تقتضي المعافاة مقاومة فاعلين هما جرثومة العلة نفسها والسم
 المرضي الذي تفرزه الجراثيم فربما افاد التلقيح بتخفيف السم المرضي ولم يؤثر
 في الجراثيم كما في الكزاز (التنوس) فقد اثبت بهرنغ وقتنازاتو أن التلقيح بمادة
 تشتمل على جراثيم هذه العلة عقيب استفراخها ثعافى به الحيوانات من سمية
 المرض ولكن الجراثيم تبقى على حالة تمامها فيتجدد السم المرضي الذي تفرزه
 ولذلك يهلك الحيوان الملقح بعد انقضاء بضعة اسابيع من تلقيحه مهما كانت
 المادة الملقح بها قوية. والامر على خلاف ذلك في الهیضة الوبائية والحمى
 التيفوئيدية لان التلقيح بمادة تشتمل على جرثومة هاتين العلتين يؤدي الى هلاك
 الجراثيم بسرعة ولا يؤثر شيئاً في مفرزها السام فلا تحصل المعافاة المقصودة .
 والحاصل ان سلامة الحيوان الملقح تتوقف على استيفاء شروط المعافاة من جميع
 الالوجه وليس من بعضها فقط وهذا ما يجب اعتباره في المعافاة من التدرن
 وهو الخطة الشاقة التي يُظن لاجلها ان التدرن غير قابل للمعافاة لان المصاب
 به قد يعيش سنين عديدة وربما شفي بعض المصابين الا أن القابلية لا تزول
 فينتكس العليل من جرأ اسباب طفيفة . على انه قد ثبت بالامتحان ان
 المعافاة من هذه العلة ممكنة في بعض الاحوال كأن يكون التدرن حاداً تكثر
 في الطور الاول منه الانبويات المميزة ثم تقل كثيراً حتى تكاد لا ترى
 وحينئذ يترجح حصول المعافاة ولكن بعد ان تكون العلة بلغت غايتها فلا يبقى
 للمعافاة نفع . قال وهذا ما حماني على تحري طريقة يتسنى بها الحصول على
 هذه المعافاة في طور يمكن الارتفاع منها فيه فاجريت تجارب كثيرة توصلت
 بها الى تقوية البنية على هضم الجراثيم المرضية وامتصاصها متدرعاً الى ذلك

بوسائط كيمياوية من مثل مزج انبوبيات التدرن بالحوامض المعدنية الخفيفة او
القلويات الحرة المحمأة الى درجة الغليان

اما الطريقة التي استعملها بالقلويات فهي انه اخذ كمية من محلول الصودا الكاوية
على نسبة ١٠ الى مئة ومزج بها مقداراً من انبوبيات السلّ المستفرخة بحسب
الطريقة المألوفة وحرك المزيج جيداً وابقاه ثلاثة ايام في محل حرارته معتدلة وكان
يحركه مراراً كثيرة كل يوم ثم رشحه فاذا هو سائل مسمر قليل اليرى فيه بالمجهر
قليل من الانبوبيات الميتة ثم جرب التقيح بهذا السائل فحدث حرارة ولذلك عدل
عنه الى الطريقة الآتية وهي أنه استفرخ انبوبيات التدرن على مادة جافة ثم
سخق هذه المادة بفهر عقيق سخقاً دقيقاً جداً مارسه مدة طويلة حتى تبين بالمجهر
ان الانبوبيات الملوثة لم يبق منها الا القليل ثم مزج المسخوق بماء مقطر وجعله
بحيث يتحرك بالة في منتهى السرعة تدور من المركز الى المحيط ٤٠٠٠ دورة
في الدقيقة وبقي التحريك مدة ٣٠ الى ٤٥ دقيقة فانفصل المزيج الى طبقتين
العليا هي سائل ابيض ليس فيه شيء من الانبوبيات والسفلى راسب عكر
شديد الالتصاق بجدران الاناء اعاد عليه العمل الاول وكرره حتى لم يبق راسب.
وقد ثبت عنده أن سائل الطبقة العليا اذا مزج بمقدار من الغليسرين على نسبة
٥٠ في المئة لا يحدث فيه تغير بخلاف سائل الطبقة السفلى فانه يتولد فيه حينئذ
راسب ذو ندف يعوم في سائل صاف كالماء القراح وهو دليل على حُتات
الانبوبيات السلية لانها لا تذوب في الغليسرين. والحاصل ان التقيح بسائل
الطبقة الاولى يؤثر كالتقيح بالمادة التي وصفها في تقريره الثالث كما تقدم
ولكنه لا يحدث نقيجاً في الحل الملقح والمعافة التي يُحدثها لا تكون واضحة
الا في بعض الاحوال بخلاف التقيح بسائل الطبقة السفلى اذا أُحْكِمَ مزجه

وأُثِّقَ صنعهُ فهو المعوَّلُ عليه في أحداثِ المعافاةِ بدليلِ ان الملقَّحَ بهِ يسلمُ من تأثيرِ التلقيحِ بالخلاصةِ التذريةِ اذا حُتِنَ بها تحتَ الجلدِ بعدئذٍ على ما ثبت بالامتحان

ولما كان استحضار هذه المادة صعباً جداً يستفرغ الجهد في التدقيق واحكام المزج والسحق ومع ذلك لا يحصل منهُ بعمل اليد الا كميةٌ صغيرة اشار بوجوب استحضاره في معملٍ خصوصي

اما طريقة التلقيح فبسيطة وهي ان يُحقَنَ تحتَ الجلدِ في جهة الظهر بمحقنةٍ مطهرةٍ تَسَعُ مقداراً من السائل المذكور لا يتجاوز الجزء الفاعل فيه خمس جزءٍ من الف من الغرام لثلاث يعقب الحقن حرارةٌ ويُكرَّرُ الحقن كل يومين مرةً وتزاد الكمية المحقون بها بالتدريج حتى تبلغ ٢٠ ميلغراماً فيوقف عند هذا الحد واذا حدثت حرارة يُترك الحقن ثم يُعاد متى زالت ٠ وقد استعمل هذا العلاج في الجدَّام فنجح ولا يخفى ان انبوبيات هذا الداء كانبوبيات السل

هذه هي خلاصة ما ورد في تقرير الاستاذ كوخ والمطالع اللبيب يحكم اذا نظر فيها بعين الاعتبار أن القواعد التي بنى عليها تجاربهُ محكمة الوضع وان ما علل بهِ حبوط المعافاة من قبل معقول وأنَّ نجح هذه الطريقة غير مُستبعد على أن الاستاذ يزعم ان لا ريب في كونها انجح طريقة لشفاء هذا الداء العقام فيجب ان لا يُهمل استعمالها في بدآته ولكنْها لا تفيد اذا اختلط السلُّ بعلّةٍ اخرى رؤوية يُستدلُّ عليها بارتفاع حرارة المريض فوق ٣٨ س او اذا بلغت شدة المرض الحد الذي يقرب بهِ المصدر من أجله والله اعلم



❖ فيلون الفيلسوف اليهودي ❖

اجابةً لاقتراح بعض مشتركينا الكرام نذكر محصل ما وقع إلينا من ترجمة هذا الرجل ومذهبه وان لم تقف من ذلك على القدر الشافي ولكن ما لا يدرك كله لا يترك جله

أما ترجمته فهو من سلالة الكهنة اليهود وُلِدَ بالاسكندرية سنة ٣٠ وقيل سنة ٢٠ قبل الميلاد وتلقى حكمة انونان على مذهب افلاطون فبلغ منها مبلغاً عزيزاً وكان يحاول تطبيق الدين اليهودي على قواعد الفلسفة الافلاطونية ولذلك كان يُلقَّب بأفلاطون اليهود. ولما كانت سنة ٤٠ للميلاد انفذه يهود الاسكندرية الى رومة ليستريح لهم من الامبراطور كاليغولا الحاق الاسكندر بين بمزية الرومان وذلك من نحو اعفائهم من الضرائب واسقاط الرق عنهم وتقليدهم خطط الاحكام الى ما يتصل بذلك فاخفق سعيه وله في هذه الرحلة رسالة مخصوصة. اما تاريخ وفاته فغير معلوم وقد ترك مصنفات عديدة في اللاهوت العبري والتاريخ والفلسفة واشهرها اربعة احدها في الخلق على النص الموسوي والثاني في حياة موسى والثالث في الحياة التأملية والرابع في العالم. وله تفسير للتوراة على مذهب اهل الباطن نحا فيه الى ان كلام التوراة التي هي مصدر جميع العقائد الدينية والمذاهب الفلسفية له مفهومان احدهما المفهوم الظاهر او الحرفي وهو ما تناوله مدارك العامة والاخر المفهوم الباطن او المجازي وهو ما يستشف تحت ثوب التورية والرمز من الفلسفة الدينية والحقائق المكنونة مما لا يتفطن له الا الذين رسخوا في العلم واخلصتهم الفضيلة ورفعهم التأمل الى الطور الرباني والعالم العقلي. وكان يرى انه ممن ادركوا هذا الطور ويزعم انه

قد كشف بأسرار موسى وارميا ولكنهُ انما يشرح منها القدر الذي يمكن ان يباح به وهو يوجب على المكشفين بتلك الاسرار ان يكتُموها في صدورهم ويصونوها عن مسامع العوام ممن تقيدوا بالصُور الحرفية ولم يفقهوا للعبادة الحقيقية معنى وانما جرى في هذا الاخير على مثال افلاطون كما يرى ذلك من تتبع مذهبه

وكلامه في تقرير العقائد في نهاية الغموض والالتباس لانه كثيرًا ما يمزج في اقواله بين الباطن والظاهر يمّوه بذلك اغراضه على العامة ولذلك يصعب التوفيق بين الخفاء مذاهبه وشعاب آرائه وتصويرها على وجه واضح ورسم بين . لكن الذي يتناول من مجمل اقواله أن للوجود مبدئين اذليين هما الله والمادة فالله هو روح الوجود وصورة هذا الروح هي الكلمة والله كلمتان احدهما العقل الالهي الممثلة فيه صور الخلائق منذ الازل وهي اية هذه الصور الكون العقلي او الوهمي . والكلمة الثانية هي مجتمع الصفات الالهية العاملة في ابداع الكون الطبيعي او الحسي وبها كوّنت المخلوقات على مثال تلك الصور . وعلى ذلك فالكون العقلي هو ابن الله البكر اذ هو اول نتاج للقوة الالهية وقد اتخذت المادة صورته العقلية فظهر بها متجسدًا . فهو اذن النائب الاعلى عن الله والوسيط بينه وبين البشر والعقل الالهي الذي يرشد بني الانسان

وبقي عدا الخلائق المنظورة خلائق آخر كثيرة غير منظورة تملأ الهواء لا يعرفها مرض ولا تموت وهي طبقات فمنها ملائكة ومنها جان ومنها ابالسة ومنها ما يكون في الاجسام او تقوم به نفوس الكواكب . ونفس الانسان من بينها مركبة من جزء عاقل وآخر غير عاقل والاول مصدر الادراك العقلي والشعور الحسي والنطق والآخر مصدر الشهوات الطبيعية

وهناك مقولاتٌ آخر ليس فيها كبير امرٍ فأضربنا عن ذكرها حبَّ
الايجاز على ان الكثير منها منقوض بالبداهة ولعل سببه ما ذكرناه من اثاره
التسُّر والمغالطة في معتقداته على ما تقدم من مذهبه والله اعلم

— صحة العين —

ليس في اعضاء الانسان عضوٌ لطيف الحس سريع التأثر كثير
الانفعال بما يعرض عليه من اسباب العلل كالعين وليس في اقطار المسكونة على
ما نعلم مثل القطر المصري في توفر اسباب هذه العلل وما ينتج عنها من حوادث
العمى الذي هو اكبر المصائب والبلايا على الافراد واعظم الكوارث والرزايا
على العباد . واذا كانت هذه الاسباب مما يمكن اتقاؤه فلا احقَّ من النظر
فيها ولا اهمَّ من معرفة حقائقها توصلاً الى منع ما يحدث عنها من العلل بالتدبير
الملائم لان التدبير افضل طرق العلاج كما لا يخفى على البصير الحازم

ومعلوم ان الرمد هو اكثر امراض العين حدوثاً في هذا القطر وشرُّ
انواعه الرمد الصيدي ويسميه اطباء الافرنج بالرمد المصري لانهم يزعمون انه
مستوطن في مصر وسُمي ايضاً بالرمد الجندي لانه ظهر في اوربا وافداً بعد
رجوع الجند الفرنسي من مصر . وهو علة وبيلة معدية شديدة الخطر على العين
تحدث غالباً في الصيف على انه قد يكون خفيفاً سليم العاقبة لا يحدث الماء الا
قليلاً ويزول في بضعة ايام . وليس من غرضنا الآن البحث في ماهية هذا الداء
ووصف انواعه وبيان اعراضه وعلاماته وما يؤول اليه امره من الخطر الى غير
ذلك مما يُبحث عنه في كتب الطب ولكننا نجتزئ بالاشارة الى اخص الاسباب

التي تُضرّ بصحة العين عموماً وتُهَيِّئُ السبيل لحدوث هذه العلة خصوصاً قصد
تعميم النفع وتلافي الضرر وهي

أولاً انعكاس أشعة النور عن سطوح لا تمتصّ من حرارتها إلا قليلاً فيحدث
الوهج الذي ينبّه شبكية العين تنبيهاً قوياً فتقبض الحدقة ويتقلص الجفنان
وتظهر على الوجه علامّ الانقباض والاشمئزاز ولذلك يضطرّ المعرض للنور
القوي ان يطرف بجفنيه كثيراً وتكرار الفعل والانفعال يعتريه الخوص .
وكان يُظنّ من قبل ان شدة حرارة الصيف يلازمها في مصر الرمد الصيديّ
لانعكاس أشعة الشمس عن ارضها المستوية رملية كانت او بيضاء التربة
وليس الامر كذلك لان الصعيد اشدّ حرارة من القاهرة ولكن الرمد الصيديّ
قليل الحدوث فيه بالقياس اليها وهو قلماً يحدث في الصحراء على شدة الحر فيها
ثانياً الغبار الدقيق الذي ثبته الرياح ولا سيما ريح السموم المعروفة
بالخماسين فهو يهيج ملتحمة العين بما يتضمنه من المادة المحيية فتحدث فيها التهابات
كثيراً ما تكون ذات خطر على البصر وزعم بعضهم أن هذا الغبار بما تضمنه
من المادة المحيية المنتشرة فيه هو علة الرمد الصيدي المصري وليس الامر
كذلك لانه قد ثبت ان هذه العلة الخصوصية تحدثها جُسيات آلية خصوصية
كما سيحيي وان الالتهابات الحادثة في ملتحمة العين من تأثير الغبار تبرأ بشياف
بسيط كقطرة من محلول ملح الزنك وغيره

ثالثاً تغير مهابّ الريح واختلاف كفياتها بين باردٍ وحارٍ وجافٍ ورطب
وذلك كثير الحدوث في مصر فربما تغير الهواء في اليوم الواحد خمس دفعات
ولا سيما عند الانتقال من فصل الشتاء الى فصل الصيف فتحدث النوازل على
ضروبها ومنها انواعٌ من الرمد يهَيِّئُ حدوثها الاستعداد الخصوصي في الذين

يتعرضون للتغيرات الجوية فضلاً عما يتحملةُ الهواءُ من الجسيمات الآلية والمواد
المهيجة والعفونات الكثيرة الوبالة الشديدة الضرر

رابعاً الوسخ وهو سبب حدوث كثير من امراض العين واشتدادها اذا
حدثت . وتفشي هذه الامراض في مصر مترتب عليه غالباً لانه يهيئ السبيل
لتكاثر الجسيمات الآلية ونماؤها وانتقالها من شخص الى آخر . وقد يكون الذباب
واسطة انتشار هذه الجسيمات بنقلها من المصاب الى السليم ولا سيما في الرمذ
الصديدي . ومن الغريب ان كثيرين من اهل هذا القطر لا يعتنون بالنظافة
مع انها من الفروض الدينية ومن اهم الشروط الصحية ومن اكبر الواجبات
الادبية . وربما اكتفى بعضهم بغسل الوجه ولم يهتم بازالة الرمض المتجمع في
المآقي وعند اصول الاهدا ب فيتأق عن ذلك احتقان الملتحمة وقد يؤدي الى
علل في القرنية يخشى منها فقد البصر

اما سبب الرمذ الصديدي فقد مرَّ انه جسيمات آلية خصوصية وهي
كثيرة الانتشار سريعة العدوى لذلك كثيراً ما تكون هذه العلة وافدة وقد
ثبت ان اكثر ما تحدث في الاطفال . بعد بضعة ايام من الولادة لانهم يُعرضون
لدخول شيء من السائل الابيض في عيونهم حين الولادة وقد كشف « نيسر »
الجسيمات الآلية المذكورة في السائل الابيض ثم تحقق وجودها في الرمذ
الصديدي فاثبت انها سبب العلة الاصلي وتبعه غيره من المحققين فلم يبق محل
الريب في ان هذه الجسيمات تعلق باهداب الطفل حال النفاس وتبقى في حالة
الحضانة من ٣ الى ٥ ايام حتى يظهر المرض

ومن الاسباب التي تضر بصحة العين الهواء المحصور في المدارس والسجون
والمعامل . ودخان التبغ في مكان محصور الهواء . وفرك العين باليد . وضغط المناظير

على الاهداب وأشفار الجفون لان ذلك قد يؤدي الى ثني الاهداب والتهاب
الملتحمة وغير ذلك . وحرارة النار التي تؤثر كحرارة اشعة الشمس فتحدث التهابات
في ملتحمة العين والفُزْحِيَّة والشبكية كما يقع للزجاجين والطباخين والصاغة
والحدادين . وكثرة التحديق في الاشياء الدقيقة ولا سيما في الليل . وكثير من
الاحوال التي تؤدي الى احتقان الدماغ وبالتالي الى احتقان العين كالصراخ
والغناء والرياضة العنيفة والمشد الكثير الضغط الى غير ذلك

اذا علمت ذلك كله فما عليك الا ان تستخلص من هذه القواعد الكلية
ما يجدر بك اعتباره في الوقاية اذا كانت عينك عزيزة عليك ولا بأس ان
نعزّز ما ذكر بما قاله الشيخ الرئيس في ارجوزته المشهورة

واحفظ على عينيك من غبار ومن دواخن ومن بخار
ومن شعاع الشمس والسموم ومن لقاء الوهج من حميم
ولا تطل قراءة الدقيق نقش وخط مدمج التعليق

منافع التغميز

يراد بالتغميز في الطب جس اقسام الجسد العضلية وذلك الاوصال لتلين
وتنبه حيوية الجلد والانسجة تحته واشتقاقه من الغمز بمعنى الجس والعصر
ومنه غمز المتقف القناة قال زياد الاعجم

وكنت اذا غمرت قناة قوم كسرت كعوبها او تستقيا
وهو من مواضع المولدين لم يأت في كلام قديم والاظهر ان العرب لم
تكن تعرفه وقد استعمله الشيخ الرئيس في ارجوزته قال

وداو من اصاب بالاعياء بالدهن واللطيف من غذاء
والدلك والتغميز في الحمام وليسترخ من بعد في ايام
ونجاء في خطط المقريري (مجلد ١ ص ٣١٧) ان خمارويه شكى الى طبيبه
كثرة السهر فاشار عليه بالتغميز فأنف من ذلك وقال لا أقدر على وضع يد
احد علي الى آخر ما ورد هناك . ومن الناس من يسميه بالتكيس والتمسيد
وهما من الالفاظ العامة

أما فوائده فان المولدين من العرب كانوا يستعملونه لمقاصد صحيحة في
الحمام وخارجة وهو شائع عند الشرقيين يستعملونه الى اليوم ولا يبعد ان يكون
الافرنج قد اخذوه عن العرب في جملة ما اخذوه من معارفهم وعلومهم فايها
سرت في مدتهم وجدت حجمات على الاصطلاح الشرقي يجرون فيها على
الطريقة المتعارفة عندنا ويؤثرونها على ما سواها

اما الطرق التي يجرون عليها في استعمال التغميز علاجاً فكثيرة من
عصر وجس ودلك ودعك وتليس وغير ذلك مما يستعمله المغيزون على اصول
متعارفة عندهم يستغنى عن وصفها وتعريفها بالممارسة والمشاهدة فلا نطيل في
بيانها هنا ولا نتعرض لتفصيل الطرق العلاجية الموضعية بالدهون والمروخ وغير
ذلك مما يكون معظم التأثير فيه عائداً الى الدواء الذي هو المقصود في العلاج
لان ذلك خارج عن الصدد الذي نحن فيه . ولكننا نقتصر الآن على ذكر
العلل التي يفيد استعمال التغميز فيها علاجاً على الخصوص وهو مهما تنوعت
طرقه فالفائدة منه واحدة مرجعها على الاكثر ما يحدث عنه عقيب التلين
بنخار الماء الحار من شعور المغمز بالراحة والانشراح ونشاط العضلات من
عقلة التعب فتسهل الحركة ويزيد مجرى الدم في العروق وتنبه القوى الحيوية

ولذلك كان التغميز كثير النفع في البلاد الحارة لاستعاضة الجسم به ما يفقده بفعل الحرارة ولكن الافراط فيه مضر جداً لانه يؤدّي الى الضعف بما ينشأ عنه من التنبه والتأثر وكثرة التحليل فلا يعود الجسد يقوى على تحمل الالام وقد بالغ بعض الاطباء في منافع التغميز فعزا اليه شفاء كثير من الآلام والاسقام وما هو في الحقيقة الا واسطة يقتصر نفعها في الطب على بعض العلل العصبية مما يخضع لسلطة الوهم وفيما عدا ذلك فالفضل فيه راجع الى الحماّم لانه يحلل الفضول ويبرزها بالتعريق ويزيل الاوساخ عن البدن فتنتفح المسام ويسهل التنفس الجلدي

اما العلل التي ينفع فيها التغميز فهي الوثأة والحدرد الدموي والتقلصات العضلية وعلل المفاصل والاورتار وكثير من العلل العصبية والامراض المزمنة والقبض المستعصي لتلين الامعاء وشلل الاطراف الحادث بعد السكتة عقيب امتصاص الحثرة الدموية لاعادة التقاص العضلي . وقد يكون كثير النفع في ازالة الاعتقالات التي تحدث في النقه من الهيمضة الوبائية و اشاروا باستعماله ايضاً في بعض امراض القلب والنزلة الرئوية على طريقة المروخ وفي الامراض البلغمية والخنازير والاستسقاء وغيرها

قصيدة عصرية

لحضرة الشاعر المجيد نجيب افندي الحداد احد منثئي جريدة لسان العرب الغراء

من بدور تسير في المركبات ومن القبعات في هالات
كلتها ازاهر الصنع من نبات اليايدي لامن ايايدي النبات

اُحْوَانُ يَفَاخِرُ الثَّغَرِ فِي الْحَسِّ
 زَهْرَاتُ مَا حَاكَهَا ابْنُ سَحَابٍ
 قَدْ عَدَاهَا طَيْبُ الْأَزَاهِرِ لَكِنْ
 أَنْ يَكُنْ فَاتِمًا الْأَرِيحُ فَقَدْ عُوِّ
 أَوْ يَكُنْ فَاتِمًا رِيَاضِ جَنَّاتٍ
 أَوْ عَدَتْهَا الْغُصُونُ فَهِيَ عَلَى مَثَلِ
 كُلِّ هَيْفَاءٍ تَفْضَحُ الْبَدْرُ فِي الْحَسِّ
 سَائِرَاتُ جَوَالِسُ فَهِيَ لَمْ تَعِ
 مَفْرَدَاتُ الْجَمَالِ تَنْطَلِقُ الْخَيْ
 وَكَأَنَّ الْجِيَادَ تَشْعُرُ بِالْحَسِّ
 قَدْ دَرَّتْ أَنْهَا تَجِرُّ بِدَوْرًا
 مَسْرَعَاتُ تَرَى الدَّوَالِبَ مِنْ سُرْعَةٍ
 وَيَدُورُ النَّسِيمُ فِي الرِّيشِ فَوْقَ الْأَعْيُنِ
 وَقُلُوبُ الْعَشَاقِ تَتَّبِعُ الْغَيْمَ
 وَتَحُومُ الْأَبْصَارُ تَنْتَهَبُ بِالْحَسِّ
 وَتَضِلُّ الْعَيْونُ بَيْنَ جَمَالِ
 صَاحِبِ هَذِهِ هَوَادِجِ الْحَضَرِ الْيَوْمِ
 وَدَعِ النَّوْقَ وَالْفَلَاةَ فَلَا نَوْقَ
 وَدَعِ الْعَيْسَ وَالْحَدَاءَ لِقَوْمِ
 تِلْكَ حَالُ مَرَّتٍ قَدِيمًا وَذِي حَالٍ
 أَمَّا عَيْسُنَا سَوَابِقُ خَيْلٍ

ن وَوَرْدٌ يَفَاخِرُ الْوَجَنَاتِ
 فِي رُبِّي الرُّوضِ بِلِ بَنَانِ الْبَنَاتِ
 قَدْ عَدَا الزَّهْرَ مَا بَهَا مِنْ ثَبَاتٍ
 ضَمِنَ عَنْهُ رَوَائِحُ الْغَانِيَاتِ
 فَهِيَ فَوْقَ الرُّؤُوسِ فِي جَنَاتِ
 لَمْ غُصُونِ الرُّبَى مِنْ الْقَامَاتِ
 ن وَظِي الْفَلَاةِ فِي اللَّفَاتِ
 جَلَّ وَلَكِنَهَا عَلَى عَجَلَاتِ
 لَمْ فَرَادَى بِهَا وَمَزْدُوجَاتِ
 ن فَتَجْرِي بِهِنَّ مَفْتَحَاتِ
 قَتَبَاتِ كَالْأَنْجَمِ السَّائِرَاتِ
 عَتَاهِي فِي مَرُورِهَا ثَابِتَاتِ
 رُوسٍ حَتَّى تَحَالِهَا طَائِرَاتِ
 مَدَّ تَبَارِي أَفْرَاسَهَا الْجَارِيَاتِ
 ن انْتِهَابًا مِنْ أَعْيُنِ نَاهِبَاتِ
 وَجَمَالِ فَتَغْتَدِي حَائِرَاتِ
 مَ فُخْلٍ الْهَوَادِجِ الْبَادِيَاتِ
 قَا بِأَحْيَانِنَا وَلَا فُلُوتِ
 أَلْفَا عَيْسَهُمْ وَزَجَرَ الْحَدَاةِ
 لَمْ وَسَبْحَانَ مَبْدَلِ الْحَالَاتِ
 وَلَدَيْنَا هَوَادِجِ الْمَرْكَبَاتِ

فهنالك الجمالُ تأخذهُ العيُ
 وهناك الدُّمى تباح للخطِّ الـ
 حسنةُ العصر الذي كلهُ نو
 ان يسوِّنا الماضي فقد سرَّأتِ
 فاغترُ ما مضى بما هو آتِ

— مآثرة مصرية —

دار العاديَّات الجديدة — في اليوم الاول من الشهر الفاير احتُفل
 بوضع الحجر الاول من دار العاديَّات المصرية وقد اختُطت بجوار قصر النيل
 غربي الاسماعيلية فسعى الى هناك جماعةٌ كبيرة من اعيان رجال الحكومة
 ووجهاء السكان حتى اذا تكامل الحشد وفد سمو الخديوي المعظم في موكبهِ ولما
 استقرَّ به المجلس وقف صاحب السعادة حسين فخري باشا ناظر المعارف
 والاشغال العمومية ففاه بخطابٍ فرنسويِّ العبارة نعرتهُ محصلاً قال

«مولاي»

« في هذا اليوم تضع يداك الكريمتان الحجر الاول من الدار المعدَّة
 لايداع العاديَّات المصرية وذلك ولا ريب اصدق اُمارَةٍ على ما صار اليه هذا
 القطر في عهدك الميمون من السعادة والفلاح وبتأسيس سموك هذا المقام
 الفرعوني فلا جرَم انه سيكون أليق مقامٍ تُؤوَّى فيه تلك الآثار الثمينة من
 بقايا القرون الخوالي . أجل ان من كان ينظر الى بقايا اولئك الملوك قبل اليوم
 كان ولا شكَّ يتمثل لهُ انهم لم يُنصفوا اذ أُخرجوا من مضاجعهم الصوانية
 فأُلقي بهم على ضفاف النيل ثم نُقلوا الى قصرٍ قد لا يأمنون فيه أسنة النيران .

اما اليوم فانهم عما قليل سيصبحون من هذا البناء الجديد في مأمن يضمن لهم
الصيانة والبقاء ما بقي الدهر . فليسموك الشكر العميم اذ شملت اياديك الاحياء
ثم لم ترض حتى عمت الاموات اعلى الله عرشك وزادك مجداً على كل من
تقدمك على سرير هذا القطر بفضل الله تعالى وسابغ احسانه »

فأجاب سموه بما تمثله

« ايها الوزير المكرم

« اشكرك لما اجملت به في خطابك الأنيق ثم أثني عليك لمشاطرتك
أيي الاهتمام باقامة هذا البناء الجليل الكافل بحفظ آثار الغابرين ممن تقدمونا
في هذه البلاد كما أثني على الذين وفدوا لشهود هذا الاحتفال بوضع الحجر
الاول من هذا المقام الذي سيكون مستودعاً لأنفس الآثار آثار من عرفوا
في الارض قاطبة بأنهم جرثومة التمدن ومُنْبَقْ انوار الحضارة والعرفان . ولقد
سرّني ما آنست من شدة حرص المصريين على آثار المتقدمين منهم مما دلّ
على توثق الصلة بين زمنهم الحاضر وتاريخهم السالف ولذلك فكل من شهد
هذا الاحتفال منهم حقيق بأن يفخر به لانه عائد الى فخر الأمة باجمعها
« وههنا اعترف بفضل سلفائي اذ تركوا لي هذه الثمة ليكون سداً

في عهدي وعلى يدي اثاراً لي بجميل الذكر والثناء الخالد على صيانتني لهذه
الآثار التي هي رسمٌ لمجد الاولين ومثال لما كانوا عليه من الهمم العالية والمنازع
الشريفة التي ينبغي ان تكون قدوةً للأمة تهدي بمنارها وتخطو على آثارها »

ولما فرغ سموه من كلامه رفع اليه رقّ غزال قد كتب عليه نخضر
هذا الاحتفال فوقّ عليه بقلم مخصوص قد اتخذه له من قُضْب الورد ثم تلاه

في ذلك رئيس مجلس النظار وناظر الاشغال العمومية وقيم دار العاديات ومهندسها ثم ختم بالشمع الاحمر وجعل في صندوق من الابنوس مغشًى بالفضة وجعل معه قطعة من الانواط التي ضربت لهذا الاحتفال وقد رسم عليها من الصفحة الواحدة رسم الحضرة الخديوية ومن الصفحة الاخرى تاريخ الاحتفال واسماء الذين جرى لعهدهم من مراجع هذا الشأن وهم الحضرة الخديوية ومن يليها من المشار اليهم قبيل هذا وضم الى ذلك عدة قطع من النقود المصرية وبعض جرائد القطر المشهورة من عربية وغيرها ثم أقفل الصندوق وختم عليه بالشمع الاحمر وجعل في ضمن صندوق حجري من الصناديق العادية وأنزل في مكانه من اساس ركن البناء. وبعد ذلك ارفض الجمع وكلهم السنة ثني على سمو الخديوي المعظم لما يعنى به من مصلحة الأمة والبلاد ادام الله عزه وجعل مساعيه كلها مصدراً للخير والهناء ومورداً للحمد والدعاء بفضله عز وجل وحسن تسديده

آثار أدبية

الدرة اليتيمة — اهدى اليها حضرة الاديب خليل افندي الخوري صاحب المكتبة الجامعة في بيروت نسخة من هذه الرسالة الأنيقة وهي من تأليف الكاتب البليغ المشهور عبد الله بن المقفع أودعها فنونا من الحكمة وآداب المخالقة والمعاشرة وما ينبغي للانسان ان يتزيا به من الأخلاق في مصاحبة الحكماء ومخاللة الاصدقاء ومدارة الشائئين والحساد وما يسلكه من الطرق لائقاء الاعداء وأصحاب الطوائل والتسبب الى النيل منهم ورد كيدهم

اليهم وكل ذلك مما لَقِّنَتْهُ التجربة واعانتُهُ عليه الحنكة وارشدُهُ اليه ذكاء قلبه
وتوصل اليه بعين النقد والاعتبار وتبَّع الامور بالنظر الصادق والقلب الحافظ
بحيث كان لا تمرُّ به واقعةٌ ولا يجري امامه امرٌ الا تمثل فيه عبرةً وانتزع منه
حكمةً واستفاد به بصيرةً فاقى في عامة الكتاب بما لم يُسبق اليه ولم يجمعه من
قبله جامع . ولا غرو ان يصدر مثل ذلك عن هذا الرجل الكبير على ما اشتهر
به من سعة عقله وبعد نظره وغزارة علمه وقوة عارضته وما عُرف به من
بلاغة الكلام وسحر البيان والحكمة الرائعة وكيف لا وهو معرَّب كتاب كلية
ودمنة المشهور الذي لو لم يكن له فيه الا انه كساه من ديباجة لفظه ووشي
بيانه ما كان به نسيجٌ وحده في التصانيف العربية فضلاً عن المعربة وما لا يزال
به على الدهر جديداً لا تبليه الليالي ولا تغيره الايام لكفاه دليلاً على غزارة
فضله ورئاسته بين ارباب البلاغة وامراء الانشاء

ولا بأس ان نورد هنا لمعةً يسيرة في المقابلة بين كلامه في هذه
الرسالة وعبارته في تعريب كلية ودمنة لا نقصد بذلك غير فائدة النقد وما يترتب
عليه من استخراج الحقائق وارشاد البصائر فان من تتبَّع الكتابين بالنظر النقاد
وتصفح اسلوبهما بالذهن الشفاف واعتبر بعضهما ببعض فلا جرم انه يرى كلامه
في كلية ودمنة اخلص الفاظاً وأبقى ديباجةً وأنصع ألواناً وأشدَّ انسجاماً حتى
تُرى عبارته هناك جوهرًا صافياً ونسقاً مطرداً لا يتوقف دونها الفهم ولا تُجهد
عندها الروية ولا يعترض بيانه فيها لبسٌ ولا اشكال . واذا اعتبر كلامه في
الدرة وجد كثيراً منه غير خالص من التعقيد والاضطراب قلق الاسلوب
صعب الاستخراج غير نضيج على الجملة ولا منقح العبارة . بلى ان النسيج في
كلا الكتابين واحد وطبقة الكلام لا تختلف ولكن هناك من الاندماج والسلاسة

واقتياد الاغراض واطراد السبك ما لا تجده هنا . ولعل ذلك اذا تتبعته اسبابه وارد من كثرة تداول الايدي لذلك دون هذا فكان مثله مثل الدينار الذي كثر التعامل به وطال تنقله من يد الى يد حتى ازلت الايدي حرشته وعاد أملس ناعماً . وذلك ان كتاب كيلة ودمنة قد رزق من الشهرة والاستحسان واجماع العقول على اثاره ما لم يزرقة كتاب في بابيه وهو الى اليوم اشهر من نار على علم ولا تكاد ترى متادباً الا وقد اطلع عليه وشغف به وطالما كان موضع ارتياح للملوك والرؤساء والعلماء والادباء وقد كثرت عنايتهم به وخدموه خدمة لم يخدمها كتاب فما منهم الا من اتسخه او استنسخه فضلاً عن نظمه من شعرائهم فكان الناسخ من أهل الذوق والبصر بالانشاء اذا رأى فيه منقفاً ازاله او اوداً أقامه فلم يغادروا فيه عبارة نافرة ولا لفظة قلقة ولا تركيباً ثقيلاً بحيث انه على تمادي الزمن وتكرر النسخ تم تهذيبه وتقيحه . والذي يدل على صحة ما نقول انك لا تكاد تجد نسختين منه تتواطآن على لفظ واحد حتى ان دسيسي فيما رويناه عنه في الطيب^١ كان بين يديه سبع نسخ منه كل واحدة مباينة للآخرى . وهذا مما يدل على فضل هذا الكتاب ولا يفض من قدر معربه شيئاً اذ الكلام لا يزال كلامه والأسلوب اسلوبه وبمقابلته بالدرة التي نحن في الكلام عليها يظهر لك مصداق ذلك وترى أن ديباجته مع ما تبدل عليها من النقوش والزخارف لم يتبدل متنها ولا تنكر لونها ولكنها ما زالت تُعرف لأول لمح لا تعيب عن معرفة الناقد وتميز العارف على أننا لا تنكر ان أكثر ما في عبارة الدرة من السقم والاضطراب انما ورد عليها من قبل النساج وشتان ما بين صنعهم هنا وصنعهم هناك ولكن

كل ناسخٍ انما فعل بمقدار علمه فان الذين نسخوا هذه الرسالة لم يَعْدُوا في الاكثر حال سائر الناسخين ممن لا علم لهم بما ينسخون والذين تولوا نسخ كلية ودمنة كان الكثيرون منهم من فحول اهل الانشاء والمعرفة بأسرار اللغة وأساليب الكلام فلا عجب ان جاء كل من نسخ الكتابين على ما وصفنا والله أعلم واثباتاً لما ذكر وتزيهاً لعهد المؤلف عن كثير مما جاء في هذه الرسالة ننقل هنا بعض المواضع التي اشرنا اليها مما افسده تحريف النساخ وما لعله اجتمع اليه من اغلاط الطبع التي هي فاشية في كتبنا العربية لا يكاد يسلم منها كتاب والتي هي ولا جرم اعظم ضربة على المصنفين والكتاب . فمن ذلك ما جاء في صفحة ٩ وهي الصفحة الاولى من الرسالة « غير ان الذي نجد في كتبهم هو المتخل في آرائهم والمتقى من احاديثهم » فان قوله « المتخل في آرائهم » غريب في هذا الموضع لا يستقيم له معنى ولا هو مما يحتمله سياق الكلام وصوابه « المتخل » بالخاء المعجمة وهو بمعنى المتقى الوارد بعد مع تبديل لفظ « في » بلفظ « من » وهو الوجه السديد الذي لا غبار عليه كما ترى

ومن ذلك في صفحة ١٠ « في تحرير صنوف العلم وتقسيم اقسامه وتجزئة اجزائها وتوضيح سبلها وتبيين ماخدمهم » فان هذه المخالفة في صيغ الضمائر لا وجه لها بل منها ما يفسد المعنى كما ترى والوجه ايرادها جميعاً بلفظ التذكير والافراد عوداً على العلم

وفي صفحة ١١ « واعلم ان من العجب ان يُبْتَلَى الرجل بها (اي بالامارة) فيريد ان ينتقص من ساعات نَصَبِهِ وعمله فيزيدها في ساعات دَعْتِهِ وشهوته » فقوله « من العجب » لا معنى له في هذا المقام كما ترى ولا ما ذكره بعده مما فيه عجب اذ اكثر الناس على هذا السبيل من ايثار الدعة واللذة . بل الأظهر

ان الاصل « من العجز » فأبدله الناسخ سهواً او عمداً لانه لم يفهم معنى العجز هنا وهو تقيض الحزم فانتم بذلك المعنى وتشوهت صورته كما ترى
وفي صفحة ١٣ « لئلا ينتشر من ذلك ما يجترئ به سفيه او يستخف له شأن » ولا معنى للشأن هنا كما ترى والصواب « شائي »

وفي الصفحة نفسها « واعلم انك ما شغلت من رأيك بغير المهم أزرع بالمهم » شُكِلت الشين من « شغلت » بالضم فتكر المعنى واضطربت سلسلة الكلام لان « ما » صارت على هذا شرطية زمانية والمقصود ان تكون اسماً موصولاً يرجع اليه ضمير محذوف بعد شغلت وذلك على حد قوله بعد « وما صرفت من مالك بالباطل فقدته حين تريده للحق وما عدلت به عن كرامتك الى اهل النقص اضر بك في العجز عن اهل الفضل »

وفي صفحة ١٦ « لا يلومنّ الوالي على الزلة من ليس بمتهم على الحرص على رضاه » والصواب في « الحرص »

وفي صفحة ١٨ « لا يعرفنك الولاة بالهوى في بلدة من البلدان ولا قبيلة من القبائل فيوشك ان تحتاج فيها الى حكاية او مشاهدة فتتهم في ذلك » وفيه خطأ يعلم الله مكانه والا فهذا الكلام لا يمكن ان يصدر عن قلم المؤلف . ثم ان قوله « في بلدة من البلدان » فيه تحريف بزيادة التاء على بلدة لأن فعلة لا تجمع على فعّلان وانما البلدان جمع بلد مثل حمل وحملان وجمع البلدة بلاد

وفي صفحة ٢١ « لا تحضرنّ عند الوالي كلاماً لا يعني ولا يؤمر بحضوره الا لعناية به او يكون جواباً بالشيء سُئِلت عنه » وفي هذا الكلام من الاضطراب والابهام ما لا يخفى ولا تُعين حروفه على معرفة اصله بيد أن قوله « جواباً بالشيء » فيه تكرار حرفين وصوابه « جواباً لشيء »

ومثله في صفحة ٢٢ « اذا قال لك السائل ما ايتاك سألت او قال لك
المسؤول عند المسئلة يعاد له بها دونك »
وفي صفحة ٢٤ « فليست عليه مؤونة في تبذل يتبدل له عنده » وفيه
زيادة لام والصواب « يتبدله عنده »

وفي الصفحة نفسها بعد ما ذكر « او رأي يستزله منه » والصواب « يستزله »
وامثال ذلك كثيرة في الكتاب ذاهبة كل مذهب ما بين نقص وتبديل
واحالة لبعض الكلم عن مواضع مما تنكرت به صور التراكيب والتبست وجوه
المعاني وذهب ما فيه من الفصاحة والسبك . وانت خبير بأن ما يوصف من
الكتب بالسقم والغثاثة او بالتكلف والتعقيد لا يستلزم ان تكون كل عبارة
فيه كذلك ولكن الجملة الواحدة بل اللفظة الواحدة في الصفحة اذا نزلت
في غير منزلها فقد تكون كافية لأن تחדش روتها وتشوه سائر ما فيها من
الحاسن كالوجه الجميل اذا كان على احدى عينيه كوكب او في احدى
وجنتيه قرحة فقد تنبو العين عن النظر اليه وان كان سائرُه سليماً لا عيب فيه
لا جرم ان ذلك لما يشعر له بالأسف كل من عانى هذا الشأن اي
شأن الكتابة والتأليف وتمثل ما بذل المؤلف رحمه الله من الاغراق في النظر
وتحرى من الصحة والاحكام في وضع هذا الكتاب الذي هو نتيجة تجاربه
وثمره عقله ومعرض بيانه . وكـ مثله من السلف ممن لو عادوا اليوم وعانوا
ما صارت اليه مصنفاتهم وما منيت به من صنوف الجدع والصلم لتمنوا انهم لم
يجروا فيها قلاماً ولم يعملوا فيها فكراً

على ان النساخ من قبل عصرنا هذا كانوا ادنى الى العذر من اهل
الطباعة اليوم اذ لا يتسنى لكل ناسخ ان يكون عارفاً بما ينسخ ولا ان يتخذ له

مصححاً ينبهه الى مواضع الخطأ ويرشده الى وجوه تصحيحها ثم هو ان أخطأ
أخطأ في نسخة مثلاً وصحح غيره في غيرها فلا يعم من ضرره ما يعم من ضرر
الطابع الذي اقل ما يطبع من الكتاب في المرة الواحدة الف نسخة او فوقها
فاذا فرط فيه شيء من الاغلاط تكرر في تلك النسخ كلها وخرجت باسرها
صيغة واحدة فلم يبق فيها مجال للمقابلة ولا لمطعم في التصحيح . بل كثيراً ما
رأينا من المطابع ما يكون مفسدة للكتب وان كان اصلها الذي تُنقل عنه صحيحاً
لأن منضد الحروف اليوم ليس بأبصر من الناسخ بالأمس بل ربما كان من
الناسخ من هو من اهل العلم ولا تجدد في المنضدين من يكون على شيء من
ذلك بل العارف العارف منهم من يقدر على قراءة الخط الواضح . . ثم الأمر
على قدر ما يكون من اولئك فان اتفق أن جاءوا بصور ما ينقلون صحيحةً
فذاك والآن بقي ما وضعوه على وضعه الا فيما ندر في بعض المطابع الكبرى
التي قد أرصد لها مصححون من اهل العلم بل قد رأينا كتاباً في فنون من
دقيق اللغة وغريبها قد طبع في احدى تلك المطابع عينها فكانت عدة ما فيه
من الاغلاط ٩٠٠ غلطة (لا غير) والكتاب كله لا يتجاوز ٣٠٠ صفحة

فالله ايها الناس في أمانات أولئك الأقوام انكم كنتم عليها انتم المؤمنين
وانهم ليسوا بشاهدين امركم فارحموهم انهم كانوا للرحمة اهلاً وكانوا من
المحسنين واعلموا ان ما وقع اليكم من تلك الاوراق ليس مما أنبت التراب
وسقاه السحاب وأنضجته الشمس والضباب ولكنه مما أُنشيت فيه الأجساد
وأُنشيت العيون بالسهاد وصدعت لأجله الرؤوس وأذيت الأدمغة على
صفحات الطروس وانه لما بيعت به الاعمار فلا تبعوه بيع الرخيص وبذلت
لأجله الدنيا وهي أحق ما ضن به حريص وانما فعل أربابه ذلك بغية الذكر

حتى اذا فنيت اعيانهم عاشوا بالآثر ولكي يُعرفوا بصُور عقولهم اذا ذهبت
الاجساد فكيف بلغت الينا تلك الصُور تالله ما الأرضة التي تأكل الكتاب
فتمزقه بَداد ولا النار التي تحرقه فتصيره الى الرماد ولا الماء الذي يغرقه
فيضرب بينه وبين الوجود بالأسداد بأضرَّ عليه من يحرف عباراته ويبدل
حسناته وينسخ محاسن آياته وان ذهاب الكتاب جملةً بدهية من نوازل
القدر وضياح فضل مؤلفه وما يرجو ان يُبقى به من جميل الآثر لأهون
على قلبه من ان يُنشر بعده بين ايدي الناقدين وقد حمل عليه من العيوب
ما يجعله عرضةً للمفندين وغرضاً لسهام المنددين عصمنا الله مما نزل به أقلامنا
انها الزلة الباقية على كرور الليال وكفانا شر من يُفسد آثارنا من بعدنا انه
كفى العبد ما يتوقع من فساد كيانه ومصيره الى الانحلال وحسبنا الله وكيلاً
ولا حول ولا قوة الا بالله

البصر في الظلام

وجد طبيب اسمه برند من مدينة هال فتاة ترى اشعة رنجن واضحة
بعينها اليسرى ولا تراها بعينها اليمنى وسبب ذلك ان جليدية العين اليسرى
اظلمت فنزعت بعملية كما يحدث كثيراً في مثل هذه الحالة. ولا يخفى ان
الانسان لا يستطيع ان يرى هذه الاشعة بالنظر المجرد فاستتج الطبيب المذكور
ان اشعة رنجن تؤثر في الشبكية كما يؤثر النور ولكن الجليدية تمنع من نفوذها
الى الشبكية. وفي ذلك نظر لان الاشعة المذكورة لا تؤثر على الشبكية راساً
ولكنها تُقل إليها من خلال طبقات العين ورطوباتها فتُدرك على شكل

١ هي ما عربه المتأخرون بلفظة « البلورية » وسماها اطباء العرب بالجليدية
لانها كما قالوا تشبه الجليد في الصفاء والجمود

وميض . وعليه فاذا وُضع رأس الفتاة في وسط علبة^١ مظلمة وأُطلق على هذه العلبة شعاع من اشعة رنتجن اخترق الشعاع العين ولو كانت مغمضة فأدركته على شكل وميض في الظلام وانما اصاب الشعاع ظاهر العلبة فالبصر اذاً . وقع من خلال جسم مظلم . والحاصل ان اشعة رنتجن تخترق الاجفان والقرنية ورطوبات العين فاذا كانت الجليدية مزروعة تفعل على الشبكية كأنها تموجات النور المألوفة فتحدث وميضاً هو على الأرجح النور الذي تدركه الشبكية

ولعل هذه الملاحظة تهيئ السبيل لاستنباط طريقة علاجية جديدة في طب العيون لان اشعة رنتجن اقوى فعلاً من اشعة النور المألوفة بدليل ما تحدثه في الجلد على ما ابان الدكتور فوش من المانيا الذي جرب فعلها بنفسه بان وضع احدى يديه في جهاز قويّ الفعل مدة ساعة فشعر بالملء واخر في مفاصل اليد الموضوعة في الجهاز اشتدّ الى حدّ لا يطاق فوقف التجربة وقد تورّم الجلد وازرق وشوهد في مواضع منه تفتّر دقيق اشبه بما يحدث في تجلد الاطراف وبعد ربع ساعة ظهر على الجلد مجلّ يتضمن سائلاً يشبه نفاط الحرق . ومن هذا القليل ما حدث لمكاتب مجلة « الناتشر » في انكرا و كان عاملاً منذ اشهر

١ اصل العلبة عند العرب الوعاء الذي يحلب فيه وهو قطعة من خشب مستديرة يحيط بها طوق وتعرف اليوم عند اكثر العامة بالكوك فقلها المتأخرون الى هذا الوعاء المعروف تحفظ فيه الاشياء واهملوا قيد الشكل فهي تكون مستديرة او مربعة او غير ذلك ولا تكون على الغالب الا ذات طبق . ومن الغريب ان العرب لم يكونوا يعرفون هذه الاصونة من الخشب التي تسمى منها العلبة والصندوق والسفط فان الصندوق عندهم الجوالق وهو المعروف اليوم بالشوال والسفط قريب منه فقل المتأخرون الصندوق الى هذا الوعاء الخشبي المربع والسفط يفسره اكثرهم بالصندوق من جلد كبعض صناديق السفر مثلاً وكلاهما من غريب التصرف

في معمل يجيز فيه الصور المرسومة باشعة رنتجن فاثرت فيه الاشعة بان ظهر في جلد اصابعه مجلٌ كثير مسود ثم احمر الجلد وتورم وازداد الالتهاب حتى اضطر العامل ان يضع يده في الماء البارد ما استطاع ولكن ذلك لم يجده نفعاً حتى استعمل مرهماً خفف الالتهاب وجف الجلد وصلب ثم انسلخ وتولد مكانه جلدٌ آخر اصابه ما اصاب الاول ولم ينجع فيه علاج مدة اشتغاله بتجهيز الصور . وقد انسلخ جلد يده اليمنى ثلاث مرات وجلد يده اليسرى مرة ونصّلت اظفاره الا واحداً في يده اليمنى . وقيل ان اشعة رنتجن تزيل الشعر واثبت بعضهم كونها تُنبته وتُنيه على ان ذلك يتوقف في كلا الحالين على مقدار القوة المستعملة في ذلك فيجب تعيينها والفضل كل الفضل لمن ثبت بالامتحان المقدار الذي يتعين به الفعل المقصود

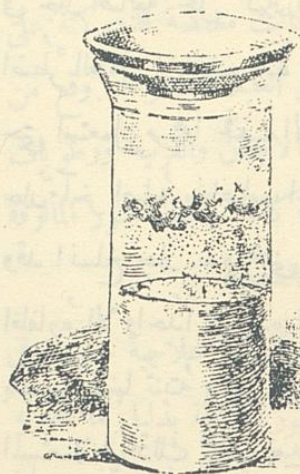
فبناءً على ما تقدم ايراده لا يبعد ان تُستعمل اشعة رنتجن علاجاً فعالاً في كثير من العلل لما يحدث عنها من الانفعال الكيماوي في الانسجة وقد فتحت الآن الطريق لاجراء التجارب من هذا القبيل ومن يعيش يره

المطر الصناعي

عثرنا على امتحان سهل اجراه احد اساتذة العلم الطبيعي في مدرسة بروكسل الجامعة وهو الآتي

يؤخذ بوقال من الزجاج علوه نحو ٢٠ سنتيمتراً في قطر ١٠ وميلاً الى نصفه من الكحل اي روح الخمر على ٩٠ ويغطى بقصعة من الصيني ثم يُجمل فيما يسمى بحمام ماريّا الى ان يصير كل من الزجاج والكحل والصيني على درجة واحدة من الحرارة لكن بحيث لا يبلغ الغليان وبعد ذلك يُرفع من الحمام ويوضع على

مائدة فاذا مضت عليه بضع دقائق تبرد القصعة فتكاثف البخرة الكحل مما يليها وتظهر غيوم لا تلبث ان تتحلل الى مطرٍ دقيق ثم يأخذ القسم الاعلى من البوقال في البرد شيئاً فشيئاً فترى فوق الغيوم فسحة خالية تامة الصفاء. وكل ذلك انما هو تمثيل للطبيعة فان الكحل يكون بمنزلة البحر الذي لا يزال مأوّه يتبخر على الدوام والقصعة بمنزلة الجو الاعلى الذي هو ابداً بارد وما فوق الغيوم بمنزلة السماء النقية



قال ويمكن ان يثار هناك عواصف وأعاصير وذلك بان يبرد موضع من البوقال فجأة كأن يُجعل عليه خرقة مبلولة مثلاً فينقلص ما يلي ذلك الموضع من البخار وحينئذ تندفع البخرة من الجهة المجاورة لئلا ما حدث هنالك من الفراغ ويتبعها ما يليها فتتخذ حركة مستديرة

— مؤتمر البندقية الصحي الدولي —

ختمت اعمال هذا المؤتمر في ١٩ مارس الفائت بعد ان اتفق اعضاؤه على وثيقة وقع عليها معتمدو الدول الا ان بعضهم وقعوا عليها على شرط قبول دولهم (وهم معتمدو اسبانيا واليونان والعجم والبرتغال وسربيا وتركيا ونواب الدنرك واسوج ونروج والولايات المتحدة) والباقيين وقعوا بدون شرط (وهم نواب المانيا والنمسا وفرنسا وانكرا وايطاليا وكسمبرج والجليل الاسود وهولندا ورومانيا وروسيا وسويسرا) وصرحوا بأن دولهم تعمل بالاحتياطات المقررة

في الوثيقة حتى قبل انقضاء المهلة المعينة للتصديق عليها ان دعت الحال الى ذلك
 واتفقوا على ان يبسطوا لدولهم وللادارات ذوات المصلحة ان من رغائب
 المؤتمر ابلاغ المجلس الصحي في طنجر وجوب حمل حكومة مراكش على اتخاذ
 التدابير الموافقة لأحكام الوثيقة ولا سيما في ما يختص بمنع الحج مؤقتاً وتعيين
 حدود له. وتوحيد طرق الوقاية في مالطة وجبل طارق وفقاً لقواعد الوثيقة
 المذكورة. واجراء النظامات التي تقرر في المؤتمرات السابقة سنة ١٨٩٢ و٩٣ و٩٤
 وقد ذيلوا الوثيقة بدستور صحي يشتمل على خمسة فصول مبنية على اعتبار
 مدة الحضانة في الطاعون عشرة ايام. فقررروا في الفصل الاول القواعد التي
 يعمل بها عند ظهور الطاعون وما ينبغي ان يجري عليه في معاملة المرافئ الملوثة
 والسفن التي ترد من موالي البلاد الموبوءة ولا سيما التي تنقل الحجاج وعينوا
 على ربابين السفن الذين يخالفون النظام غرامات مالية. وكذلك احكام ما يرد
 من البلاد الموبوءة بطريق البر او البحر ولا سيما طريق البحر الاحمر (عيون
 موسى والسويس) مع التشديد في مراقبة الحجاج واصلاح محطاتهم في كمران
 وابي سعد ووستا وابي علي وجبل الطور وفي طريقهم من جهة خليج العجم
 وقررروا في الفصل الثاني القواعد التي يجري عليها في اوربا ولا سيما فيما
 يتعلق بتفاوض الدول فيما بينها بخصوص ظهور الوباء والتدابير التي يجري العمل
 بها لمنع تفشيه وتعيين المقاطعات التي تحسب ملوثة او سليمة لاجراء الحجر
 على الملوثة وبيان انواع البضائع والاشياء التي يمكن نقل العدوى بها والتدابير
 التي يجب اتخاذها في الحدود والثغور وعلى ضفاف الانهر
 وذكروا في الفصل الثالث الطرق المتعلقة بالتطهير
 وفي الرابع الاحكام التي تجري على السفن اذا اقلعت من مرفأوبي

حتى تبلغ جهة القصد

وفي الخامس طريقة اجراء المراقبة والتدابير التي عرضها مجلس الصحة
بالاستانة فيما يتعلق بالبحر الاحمر والخليج العربي والحدود العثمانية المحمية والعثمانية
الروسية ومجلس الصحة البحري والمختبرات في مصر. اه تحصيلاً

الوباء في الهند الانكليزية

يستفاد من الاخبار الواردة اخيراً من بمباي ان الطاعون فيها قد خفت
وطأته منذ اواخر شهر مارس واخذت العلة تميل الى الشفاء في كثير من
الحوادث وذلك من علامات طور الانحطاط في الامراض الوبائية الا انها
تفشّت في بعض امصار الداخلية فظهرت في بقالا قصبة مدراس وفي كوتاك
قصبة بنغال ولم تنزل في بونا فتكاً ذريعاً فقد بلغت الاصابات فيها حتى
١٨ مارس ٨١٠ منها ٦٢١ وفاة وبلغت في الاسبوع الذي آخره ٢٥ منه
٢٩٤ منها ١٨٤ وفاة وهي على مثل ذلك في قوراشي

اما طريقة المعالجة بالمصل فلم تعرف حتى الآن نتائجها بالتدقيق وجل ما
عرف عنها على ما ذكرت المجلة الطبية المعروفة « باللانست » ان معدل الوفيات
في الذين لقّحوا ٦٠ في المئة اما الذين لقّحوا في اليومين الاولين من بداءة
العلة فمعدل الوفيات فيهم ٥٠ في المئة وحتى الآن لم يقرّ جمهور الاطباء على
الثقة بهذه الطريقة على انه كثيراً ما حدث الموت بالانغماء من جرّاء شلل
القلب على اثر التلقيح

وقد ثبت ان العدوى تنتقل مع المهاجرين من الاماكن الموبوءة ولو لم
يصابوا فعسى الله ان يدفع شرّها عن الحجاج لطفاً بالعباد انه رؤوف رحيم